

Mikulová, Iva; Kolařík, Aleš; Stehlíková, Karolína

## Bibliografie

*Theatralia*. 2021, vol. 24, iss. 1, Supplementum, pp. 21-49

ISBN 978-80-210-9922-7

ISSN 1803-845X (print); ISSN 2336-4548 (online)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/144228>

Access Date: 28. 11. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

## Bibliografie

### Odborné monografie a editované svazky

- Antika a česká poezie po roce 1945* [Jedná se o část disertace, rotaprint. Vydáno pro interní potřeby přednášečů, souborů a kulturně výchovných pracovníků]. Sv. 2, č. 25, edice Umělecký přednes, Praha: Ústřední dům lidové a umělecké tvořivosti, 1970. 51s.
- Bibliografie řeckých a latinských studií v Československu za léta 1972–1973* [s Ladislavem Vidmanem]. Praha: Kabinet pro studia řecká, římská a latinská ČSAV, 1975. 66 s.
- Bibliografie řeckých a latinských studií v Československu za léta 1974–1975* [s Ladislavem Vidmanem]. *ZJKF* 19 (1977): 4. 94 s.
- Antické hry* [s Františkem Knoppem a Miroslavem Halíkem. Bibliografický soupis děl antických dramatiků přeložených do češtiny, přehled českých inscenací antických her a jejich ohlasu v tisku]. Praha: Divadelní ústav, 1977. 67 s.
- Bibliografie řeckých a latinských studií v Československu za léta 1976–1977* [s Ladislavem Vidmanem a Zuzanou Vaněčkovou]. *ZJKF* 21 (1979): 4. 85 s.
- CATULLUS, Gaius Valerius. *Zhořklé polibky*. [Výbor sestavila, úvodní esej, komentář, kalendárium a ediční poznámku napsala ES]. Přel. Dana Svobodová, Zdeněk Hron a Jiří Žáček. Praha: Československý spisovatel, 1980. 143 s.
- Bibliografie řeckých a latinských studií v Československu 1978–1979* [se Zuzanou Vaněčkovou]. *ZJKF* 23 (1981): 4. 88 s.
- Sbohem, starý Říme*. Výbor z pozdní římské poezie. [Verše vybrala, svazek uspořádala, úvodní esej, medailony autorů a ediční poznámku napsala, synoptickou tabulku sestavila a ilustrace na předsádky vybrala ES]. Přel. kol. autorů. Praha: Československý spisovatel, 1983. 152 s.
- Bibliografie řeckých a latinských studií v Československu 1980–1981* [se Zuzanou Vaněčkovou]. *ZJKF* 25 (1983): 4. 84 s.
- Bibliografie řeckých a latinských studií v Československu 1982–1983*. *ZJKF* 27 (1985): 4. 120 s.
- Bibliografie řeckých a latinských studií v Československu 1984–1985* [se Zuzanou Vaněčkovou]. *ZJKF* 29 (1987): 4. 84 s.

- Bibliografie řeckých a latinských studií v Československu za léta 1986–1987* [s Janem Bažantem a Janou Rymlovou]. *ZJKF* 31 (1989): 4. 112 s.
- Řecké divadlo klasické doby*. Praha: Ústav pro klasická studia AV ČR, 1991. 130 s.
- Římské divadlo*. Praha: KLP–Koniasch Latin Press, 1993. 131 s.
- Bibliografie řeckých a latinských studií v Československu 1990–1992* [s Alenou Frolíkovou a Pavlem Zavadilem]. Praha: KLP–Koniasch Latin Press, 1997. 122 s.
- A co když je to divadlo?* Praha: KLP–Koniasch Latin Press, 1998. 163 s.
- FLACCUS, Quintus Horatius. *De Arte Poetica – O umění básnickém* [K vydání připravila a komentáři opatřila ES]. Přel. Dana Svobodová. Praha: Academia, 2002. 87 s.
- Antické divadlo*. Praha: Karolinum, 2005. 383 s.
- Divadlo za časů Nerona a Seneky*. Praha: Divadelní ústav, 2005. 200 s.
- Alfréd Radok mezi filmem a divadlem* [editorka ES]. Praha: NAMU/Národní filmový archiv, 2007. 344 s.
- Co je nám po Hekubě*. Praha: Brkola, 2012. 354 s.
- K 50. výročí brněnské katedry divadelní vědy* [editorka s Liborem Vodičkou]. *Theatralia* 16 (2013): 2. 130 s.
- Ancient Greek and Roman Theatre*. Přel. Eliška Poláčková a Alexander Packer. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 554 s.
- Vetera et nova* [Sestavil a doslovem doprovodil Martin C. Putna]. Praha: Torst, 2014. 208 s.
- Překračování hranic [editorka ES]. *Theatralia* 20 (2017): 2.
- © *Kronbauer* [autoři textů Viktor Kronbauer, Ondřej Černý, Vlasta Smoláková, ES, red. Denisa Šťastná]. Praha: Institut umění – Divadelní ústav, 2017. 406 s.

## Překlady

- „Hrotsvita z Gandersheimu“ [Hrotsvita: Dultitius, přel. Josef Šmatlák; Hrotsvita: Abraham, přel. ES s Karlem Hubkou]. *Dialog* I (1977/78): 2: 39.
- „Žena ze Samu“ [Přel. s Karlem Hubkou]. *Dialog* III (1980/81): 1: 33–70.
- MENANDROS. *Komedie pro všední den*. [Přel. s Karlem Hubkou: Hubka a ES opatřili poznámkami a výkladem vlastních jmen]. Praha: Svoboda, 1983. 409 s.
- EURÍPIDÉS. *Trójanky*. [Přel. ES, úprava ES a Václav Martinec]. Rozmnoženo pro potřeby Divadla v Hradci Králové, 1984. 34 s.
- EURÍPIDÉS. *Ifigenie v Aulidě* [Přel. Josef Topol za filologické spolupráce Karla Hubky]. Praha: Dilia, 1984. 72 s.
- PLAUTUS, Titus Maccius. *Komedie o laně* [úprava a překlad]. Praha: Dilia, 1988. 61 s.
- HROTSVITA Z GANDERSHEIMU. *Pád a obrácení Marie, poustevníka Abraháma neteře* [podnázev Dulcitius; Vzkříšení Drusiany a Kalimacha]. Přel. ES, Josef Šmatlák, Libuše Zušáková. Praha: Dilia, 1990. 90 s.
- „Władysław Tatarkiewicz: Teatrika, sedmé umění“ [překlad kapitoly z knihy *Droga przez estetykę*. Warszawa 1972: 301–319, přel. Jan Hyvnar a latinské citace ES]. *DR* 2 (1991): 3: 28–34.
- SENECA, Lucius Annaeus. *Thyestes*. *DR* 3 (1992): 3: 75–94.
- „Hrotsvita z Gandersheimu: *Pád a obrácení Marie, poustevníka Abraháma neteře, ...*“ [Přel. s Karlem Hubkou]. *DR* 4 (1993): 3: 90–100.

- „Euanthius: O dramatu neboli o komedii“ [Z latinského originálu připojeného k Paul Wessner (ed.) *A. Donati Commentum Terenti*, Lipsiae 1902, přeložila a poznámkou opatřila ES]. *DR* 4 (1993): 4: 78–80.
- „*Hostina Cyprianova*“ [překlad a komentář ES]. *DR* 5 (1994): 3: 87–102.
- „Nejstarší známý středověký kvazidramatický text“. *DR* 7 (1996): 4: 79–81.
- „J. F. Veltrusky: Staročeský *Mastičkář* jako klaun i symbol“ [Přel. s Irenou Pulicarovou]. *DR* 13 (2002): 4: 13–17. Přetištěno: Jarmila Veltrusky. *Posvátné a světské*. Praha: Divadelní ústav, 2006: 86–96.
- SENECA, Lucius Annaeus. *Faidra*. *DR* 20 (2009): 2: 84–103.
- EURÍPIDÉS. *Ifigenie v Aulidě*. [Přel. Josef Topol za filologické spolupráce s Karlem Hubkou]. Brno: Větrné mlýny, 2009. 110 s.
- SOFOKLÉS. *Oidipús král* [Hra přetištěna v divadelním programu, přel. Jan Skácel, úpr. Jiří Závíř]. Brno: Městské divadlo, 2010: 145–186.
- SENECA, Lucius Annaeus. *Faidra*. Praha: Artur – nakladatelství, Edice D, sv. 79. 2011.
- „*Oidipús*“. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie I: Thyestes, Oidipús, Octavia*. [Přel. s Danielou Čadkovou]. Brno: Větrné mlýny, 2017: 43–96.
- „*Thyestes*“. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie I: Thyestes, Oidipús, Octavia*. [Přel. s Danielou Čadkovou]. Brno: Větrné mlýny, 2017: 115–167.
- „*Faidra*“. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie II: Faidra, Šílený Herkules, Foiničanky aneb Thebais*. [Přel. s Danielou Čadkovou]. Brno: Větrné mlýny, 2018: 53–99.
- „*Foiničanky aneb Thebais*“. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie II: Faidra, Šílený Herkules, Foiničanky aneb Thebais*. [Přel. s Danielou Čadkovou]. Brno: Větrné mlýny, 2018: 207–233.

## Kapitoly v knihách

- „Thersites, a Deformed and Scurrilous Grecian“ [Thersites, znetvořený a hrubě šprýmující Řek]. In Zdeněk Stríbrný and Jarmila Emmerová (eds.). *Charles University on Shakespeare*. Praha: Univerzita Karlova, 1966: 143–150.
- Hesla k archaické řecké literatuře [zkratka es]. In Bořivoj Borecký a Růžena Dostálová a kol. *Slovník řeckých spisovatelů*. Praha: Odeon, 1975. 668 s. 2. rozš. vyd. Praha: Leda, 2006. 663 s.
- „Na přelomu století“. In Ladislav Varcl (ed.) *Antika a česká kultura*. Praha: Academia, 1978: 360–371.
- „Meziválečné období“. In Ladislav Varcl (ed.) *Antika a česká kultura*. Praha: Academia, 1978: 372–382.
- Hesla k antické literatuře. In *Informatorium pro každého* [populární encyklopedická edice]. Praha: Mladá fronta, 1983.
- Hesla k archaické latinské literatuře. In Eva Kuřáková a Anežka Vidmanová a kol. *Slovník latinských spisovatelů*. Praha: Odeon, 1984. 718 s. Praha: Leda, 2004. 671 s.
- „Obřadní a divadelní prvky v sokolském hnutí“. In *Divadlo v české kultuře 19. století* [sborník sympozia pořádaného u příležitosti 3. ročníku Smetanova festivalu v Plzni ve dnech 10.–12. března 1983]. Praha: Národní galerie, 1985: 161–166.

- Hesla literárních děl vybraných antických autorů [Anakreon: Fragmenty básní s. 66–67, Catullus, Gaius Valerius: Básně s. 162–163, Cicero, Marcus Tullius: Řeči proti Catilinovi s. 167–168. Eurípidés: Trójaneky s. 252–253. Horatius, Quintus Flaccus: Ódy s. 360–361. Lucretius Carus, Titus: O podstatě světa s. 473–474, Lukianos: Hovory podsvětní s. 474]. In Vladimír Macura a kol. *Slovník světových literárních děl I*. Praha: Odeon, 1988. 475 s.
- Hesla literárních děl vybraných antických autorů [Ovidius Naso, Publius: Listy Heroin s. 113–114, Žalozpěvy s. 115–116, Vergilius Maro, Publius: Aeneis s. 346–347]. In Vladimír Macura a kol. *Slovník světových literárních děl II*. Praha: Odeon, 1989. 459 s.
- „Theatrum nebo spectaculum“. In Marta Ottlová a Milan Pospíšil. *Umění a civilizace jako divadlo světa* [sborník z 11. symposia k problematice 19. století pořádaného Ústavem pro hudební vědu ČSAV v rámci Smetanovských dnů v Plzni ve dnech 14.–16. března 1991; prvně publikováno v *SAD 2* (1991): 6: 3–5]. Praha: Mlejnek, 1993: 103–106.
- „Domov v nás“. In Jiří Šubr (ed.). *Locus amoenus – místo libezné*. Praha: KLP–Koniasch Latin Press/Ústav pro klasická studia AV ČR, 1994: 61–66.
- „Habent sua fata libelli aneb co zbylo z překladatele“. In *Mezinárodní vědecká konference na paměť 50. výročí úmrtí českého klasického filologa a překladatele Otmaru Vaňorného* [sborník z konference]. Okresní muzeum ve Vysokém Mýtě, 1996 [1998]: 140–153.
- „Prvky autostylizace v Zeyerově korespondenci“. In Tomáš Vlček a Julius Zeyer. *Texty, sny, obrazy*. Vodňany: Městské muzeum a Společnost Julia Zeyera, 1997 [1998]: 52–59.
- „The Translator of Greek Tragedy and Theatre“. In Elena Patrikiou. *He Metafrase tou archaiou Ellenikou dramatos*. Athena: Desmi, 1998: 97–104.
- „The Encounter of Theatre and Sculpture“. In Jerzy Axer and Zbigniew Osinski (eds.). *Siew Dionizosa*. Warszawa: Towarzystwo Naukowe Warszawskie, 1997: 163–169.
- „Tvar liturgického dramatu“. In Lenka Jiroušková (ed.). *Speculum Medii Aevi = Zrcadlo středověku* [Sborník přednášek proslovených v rámci cyklu o kultuře a literatuře středověku, který proběhl na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy v Praze v únoru až květnu 1998]. Praha: KLP–Koniasch Latin Press, 1998: 7–24.
- „Aktuální kontexty obrazu Němce a Německa v české společnosti“. In Jan Křen a Eva Broklová (edd.). *Obraz Němců, Rakouska a Německa v české společnosti 19. a 20. století*. Praha: Karolinum, 1998: 253–267.
- „Vodňanský salon?“. In Helena Lorenzová a Taťána Petrasová (edd.). *Salony v české kultuře 19. století* [sborník příspěvků z 18. ročníku symposia k problematice 19. století, Plzeň 12.–14. března 1998]. Praha: KLP–Koniasch Latin Press, 1999: 116–124.
- „Antigone and its Czech Audience“. In Susanne Gödde und Theodor Heinze (eds.). *SKENIKA. Beiträge zum antiken Theater und seine Rezeption* [Festschrift zum 65. Geburtstag von Horst-Dieter Blume]. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2000: 404–408.
- „Mimésis a klamání obecnstva“. In Bohdana Sprušanská (ed.). *Mimésis & reprezentácia* [zborník príspevkov z cyklu verejných prednášok na Vysokej škole múzických umení v Bratislave (8. november – 13. december 1999) a z tvorivej dielne v Banskej Štiavnici (14.–16. január 2000)]. Bratislava: Sorosovo centrum súčasného umenia, 2000: 27–34.
- „Central European Medea“. In Oliver Taplin, Fiona Macintosh and Edith Hall (eds.). *Medea in Performance 1500–2000*. Oxford: European Humanities Research Centre, 2000: 180–190.

- „Encyklopedista a divadlo“. In Isidor ze Seville. *Etymologiae* 18. Praha: Oikoymenh, Knihovna středověké tradice 8, 2002: 34–47.
- „Eduard Radzinskij: Rozhovory se Sokratem“. In Jan Grossman. *Post scriptum* [přetištěno, původně *Dialog* I (1978): 7: 11–12]. Praha: Nakladatelství Pražská scéna, 2001: 37–39.
- Hesla týkající se antického a středověkého divadla [Agon, Amfiteátr, Anagnorize (spolu s Petrem Pavlovským), Atellana, Biblické drama, Cantica, Crepidata, Deus ex machina, Didaskalie, Chór, Katarze, Liturgické drama, Mimésis, Mimijamb, Mimos, Mirákl, Moralita, Mystérium, Nová attická komedie, Palliata, Pantomimus, Pašijová hra, Peripetie, Praetexta, Protagonista, Rubrika, Římská komedie, Satyrské drama, Stará attická komedie, Stichomýtie, Střední attická komedie, Togata]. In Petr Pavlovský a kol. *Základní pojmy divadla*. Praha: Libri/Národní divadlo, 2004. 348 s.
- „The History of Performance in Europe“. In *Intensive Course of the Study and Performance of Ancient Greek Drama*. Epidauros, 2005: 105–111.
- „The History of Performance in Europe“. In *Intensive Course of the Study and Performance of Ancient Greek Drama*. Epidauros, 2006: 107–113.
- „Inscenace antického dramatu jako politikum“. In Eugenie Dufková a Hana Drozdová (edd.). *BS. Ad honorem Bořivoj Srba*. Brno: JAMU, 2006: 131–140.
- „Antigone Swept Away, or Antigone beyond the Pale“. In I. Vivilakis (ed.). *Stephanos: Tribute to Walter Puchner*. Athens: Ergo, 2007: 1195–1198.
- „Fragment Marie o nauštvění hrobu Krista Pána Šimona Lomnického z Budče“. In Martin Bažil, Kateřina Bobková-Valentová a Jan Zdichynec (edd.). *Divadlo, náboženství, svět* [sborník pro Jarmilu F. Veltruskou]. Praha: soukromý tisk, 2007: 67–77.
- „Malá úvaha nad divadlem pro potěšení“. In Zuzana Silagiová, Hana Šedinová a Petr Kitzler (edd.). *Pulchritudo et Sapientia, Ad honorem Pavel Spunar*. Praha: Kabinet pro klasická studia, 2008: 118–125.
- „The History of Performances in Europe“. In *Intensive Course. Exploring European Identities/Ideologies by means of (Re)presentations of Ancient Greek Drama*. Epidauros, 2010: 207–213.
- „The History of Performance in Europe“. In *Intensive Course. Dynamics and Metamorphoses of Classics as Performative Events: Between Celebration and Communication*. Epidauros, 2011: 187–193.
- „Na ostrí nože“. In Daniela Jobertová (ed.). *Janu Císařovi ad honorem: Sborník příspěvků k osmdesátým narozeninám*. Praha: Nakladatelství Akademie múzických umění, 2012: 92–98.
- „Na ostrzu noza. ‚Mastičkáč‘ / ‚Sprzedawca masci‘ – czeska farsa v XIV wieku“. In Erwin Mateja a Zbigniew W. Solski (eds.). *Między liturgiką a performatyką. Rekonesans I*. Opole: Redakcja Wydawnictwa Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Opolskiego, 2012: 197–203.
- „The History of Performances in Europe“. In Platon Mavromoustakos. *Challenging Limits: Performances of Ancient Drama, Controversies and Debates*. Athens: University of Athens, 2014: 153–159.
- „Malá zpráva o zmizení Olgy Srbové“. In Katia Hala, Olga Vlčková a Denisa Štastná (edd.). *Ženy – divadlo – dějiny*. Pardubice: Univerzita Pardubice, 2015: 67–73.
- „The Reception of Greek drama in the Czech Republic“. In Betine van Zyl Smit (ed.). *A Handbook to the Reception of Greek Drama*. Malden/Oxford/Chichester: Wiley-Blackwell, 2016: 337–347.
- „Proměna inscenace antického dramatu na českých scénách“. In Jakub Čechvala a Eliška Poláčková (edd.). *Ve stínu hellénského slunce. Obrazy antiky v moderní české kultuře*. Praha: Filosofia, 2016: 317–335.

- „Nenasytně touživý nepokoj“. In Petra Ježková (ed.). *Stůňu touž nemocí. Julius Zeyer a Jan Lier v zrcadle vzájemných dopisů*. Praha: Institut umění – Divadelní ústav, 2017: 247–258.
- „Derflerův stůl pro šedesát diváků“. In Kateřina Slámová Bartošová (ed.). *Člověk ve světle slova: Divadlo U stolu 1989–2016*. Brno: Větrné mlýny, 2017: 16–23.
- „Lucius Annaeus Seneca“. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie I: Thyestes, Oidipús, Octavia*. Přel. ES a Daniela Čadková. Brno: Větrné mlýny, 2017: 13–21.
- „Vršovický stoicismus Jiřího Koláře“. In Petr Šrámek (ed.). *Čtení o Jiřího Kolářovi: Portréty a syntézy*. Praha: Institut pro studium literatury, 2018: 57–66.
- „Zdeněk K. Vysoký (11. 4. 1903 – 4. 10. 1979)“. In Jakub Čechvala (ed.). *Fragmenty řeckých tragiků v překladech a studiích Zdeňka K. Vysokého*. Praha: Filosofie, 2019: 19–36.

## Předmluvy a doslovy

- „Autor, který předešel svou dobu“. In Eurípidés. *Trójanky a jiné tragédie*. Přel. Ferdinand Stiebitz a Olga Valešová. Praha: Svoboda, 1978: 7–23. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 14–28.
- „Stále živý Plautus“. In Titus Maccius Plautus. *Amfitryon a jiné komedie*. Přel. kolektiv autorů. [předmluva a úvod ke komediím ES]. Praha: Svoboda: 1978: 7–26. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 43–60.
- „Nejjasnější z meteorů“ [esej, komentář, kalendárium a ediční poznámka ES]. In Gaius Valerius Catullus. *Zhořklé polibky*. Přel. Dana Svobodová, Jiří Žáček a Zdeněk Hron. Praha: Československý spisovatel, 1980: 11–23. Přetištěno: Catullus. *Veršiky a verše*. Praha: Jiří Buchal – BB art, 2001: 142–156, dále: *Vetera et nova*, 2014: 61–68.
- „Martialovy nápisy na náhrobku nesmrtelné lidské pošetilosti“. In Marcus Valerius Martialis. *Posměšky a jízlivosti*. Přel. Radovan Krátký. Praha: Československý spisovatel, 1983: 283–288. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 102–105.
- „Pod maskou smích i pláč“. In Menandros. *Komedie pro všední den*. [Přel. s Karlem Hubkou]. Praha: Svoboda, 1983: 7–21. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 29–42.
- „Podvečerní mozaika ze starého Říma (Básníci pozdního Říma)“. In *Sbohem, starý Říme*. Výbor z pozdní římské poezie. Přel. kol. autorů. Praha: Československý spisovatel, 1983: 9–16. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 106–113.
- „Nezodpovědný básník v době normalizace“. In Ovidius. *Umění milovat a nemilovat*. Přel. Dana Svobodová. Praha: Československý spisovatel, 1993: 11–16. [Přetištěno: Praha: Academia, 2002: 9–15 a dále Leda, 2020, dále: *Vetera et nova*, 2014: 82–88.
- „Úvodem“. In Anežka Vidmanová. *Laborintus: Latinská literatura středověkých Čech*. Praha: KLP–Koniasch Latin Press, 1994: 3.
- „Komentář k Zeyerovu Janu Maria Plojharovi“. In Julius Zeyer. *Jan Maria Plojhar* [ediční příprava Zdeňka Nováková, komentář ES a Zdeňka Nováková]. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2001: 349–371.
- „Slovo k Horatiově poetice“. In Quintus Horatius Flaccus. *De Arte Poetica – O umění básnickém*. Praha: Academia, 2002: 60–71. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 69–81.
- „Doslov místo úvodu. Co by bez Jiřího Cieslara nebylo“. In Eva Stehlíková (ed.), Jiří Cieslar, Veronika Ambros, Jiří Š. Cieslar, Josef Herman, Honza Petružela, Vít Schmarz, Hana Slavíko-

vá a Karel Tabery. *Alfréd Radok mezi filmem a divadlem*. Praha: Národní filmový archiv, 2007: 318–321.

„Ifigenie v Aulidě“. In Euripidés. *Ifigenie v Aulidě*. Brno: Větrné mlýny, 2009: 7–16.

„Úvod“ [k Senekově tragédii *Oidipús*]. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie I: Thyestes, Oidipús, Octavia*. Přel. ES a Daniela Čadková. Brno: Větrné mlýny, 2017: 26–39.

„Úvod“ [k Senekově tragédii *Thyestes*]. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie I: Thyestes, Oidipús, Octavia*. Přel. ES a Daniela Čadková. Brno: Větrné mlýny, 2017: 103–111.

„Několik poznámek k neřešitelnému úkolu transkripce“. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie I: Thyestes, Oidipús, Octavia*. Přel. ES a Daniela Čadková. Brno: Větrné mlýny, 2017: 245–247.

„Úvod“ [k Senekově tragédii *Faidra*]. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie II: Faidra, Šílený Herkules, Foiničanky aneb Thebais*. Přel. ES a Daniela Čadková. Brno: Větrné mlýny, 2018: 31–48.

„Úvod“ [k Senekově tragédii *Foiničanky aneb Thebais*]. In Lucius Annaeus Seneca. *Tragédie II: Faidra, Šílený Herkules, Foiničanky aneb Thebais*. Přel. ES a Daniela Čadková. Brno: Větrné mlýny 2018: 195–202.

„Úvodem“. In Jakub Čechvala (ed.). *Fragmenty řeckých tragiků v překladech a studiích Zdeňka K. Vysokého*. Praha: Filosofia, 2019: 13–18.

„Předmluva Evy Stehlíkové“. In Michaela Malčíková. *Na divadlo neumřu: Otakar Roubínek*. Praha: Brkola, 2015: 7–8.

## Odborné studie a články

„Antika na našich scénách“. *ZJKF* 5 (1963): 1: 48–51.

„Trojí setkání české dramatické tvorby s Plautem“ [Amfitryonský motiv. Václav K. Klicpera, Otakar Fischer, Jirí Voskovec a Jan Werich]. *Acta universitatis Carolinae, Philosophica et Historica* 5. *Graecolatina pragensia* 3. 1966: 95–115.

„Věčný Amfitryon“. *ZJKF* 8 (1966): 169–174.

„Ohlas Antické knihovny u posluchačů rozhlasu“. *ZJKF* 8 (1966): 3 (říjen): 182–185.

„Třikrát Diogenes“ [J. Vrchlický *V sudě Diogenově*, též A. J. Urban *Boháč Diogenes* a Ivan Holub *Diogenův žák*]. *ZJKF* 9 (1967): 1: 24–29.

„Několik poznámek k úloze antiky jako inspiračního zdroje Klicperových her“ [De antiquitate in operibus Venceslai Clementis Klicpera]. *ZJKF* 9 (1967): 3: 145–160.

„K pojetí antiky v díle Stanislava Kostky Neumanna“ [Quo modo S. K. Neumann antiquitatem tractaverit]. *ZJKF* 9 (1967): 3: 161–168.

„Classical Themes in Czech Drama“ [klasické náměty v českém dramatu, bibliografický soupis]. *LF* 91 (1968): 1: 49–54.

„Vdova z Efesu“. *ZJKF* 10 (1968): 3: 169–176.

„*Antigona* není ještě mrtva“. *ZJKF* 11 (1969): 3: 119–124.

„Jeopardized civilization as seen in the mirror of classical myths“. *Acta universitatis Carolinae, Philosophica et Historica* 1. *Graecolatina pragensia* 4. Praha 1979: 73–78.

„Proměna *Metamorfóz*“ [srovnání *Proměny* Františka Hrubína s Ovidiovými *Metamorfózami*]. *LF* 93 (1970): 1: 59–63.



- „Antika jako symbol a kritérium Šotolova světa vezdejšího“ [též hra *Antiofeus*]. *ZJKF* 12 (1970): 2: 69–74.
- „Poznámka k rukopisu Fischerovy hry *Jupiter*“. *ZJKF* 12 (1970): 1: 26–28.
- „Majitel osudu. Poznámka ke hře Milana Kundery *Majitelé klíčů*“. *ZJKF* 13 (1971): 1–3: 137–141. Přetištěno: *Majitelé klíčů* [divadelní program]. Brno: Národní divadlo, 2021, 21–23.
- „Několik poznámek k českým překladům Plautových komedií“ [historický přehled; s bibliografií překladů a úprav her]. *Česká literatura* 20 (1972): 3: 250–255.
- „Nad poezií Eduarda Petišky“ [antické motivy v Petiškově básnickém díle]. *ZJKF* 15 (1973): 1: 27–32.
- „Aristofanovský muzikál“ [též srovnání s předlohou *Lysistrata*]. *ZJKF* XV (1973): 2: 64–68.
- „Frejkovy inscenace antických her“. *ZJKF* 15 (1973): 3: 34–43.
- „Dvě české úpravy Plautovy komedie *Mercator*“ [nepublikované překlady a úpravy Ferdinanda Stiebitze a Kláry Pražákové]. *LF* 96 (1973): 2: 70–73.
- „Antická knihovna 1969–1973“ [anotovaný přehled publikací vydaných v Antické knihovně, s Alenou Frolíkovou]. *ZJKF* 16 (1974): 1: 44–51.
- „Karáskovo *Dafnino hoře*“. *ZJKF* 16 (1974): 2–3: 38–43.
- „Sofoklés na českých profesionálních scénách“. *Čtení o antice* (1974): 1: 14–15.
- „Tisíce *Antigon*“. *Čtení o antice* (1974): 1: 10–14.
- „Otokar Fischer: *Jupiter*“ [Dosud netištěnou jednoaktovku připravila a poznámkami opatřila ES]. *ZJKF* 11 (1969): 1: 41–75.
- „Farsalské pole“. *Kvart* 10 (1975): 1: 12–13.
- „Český Ezop“. *Čtení o antice* (1975): 5–11.
- „Euripidovo dědictví“. *Čtení o antice* (1977): 68–72.
- „O lepě *Virgince*“. *Čtení o antice* (1977): 9–12.
- „The Function of Classical Myths in John Updike’s *The Centaur*“. *LF* 101 (1978): 1–12. Přetištěno: Funkce antických mýtů v románu Johna Updika *Kentaur*. *Vetera et nova*, 2014: 156–172.
- „Plautovy komedie na českých profesionálních scénách“. *Čtení o antice* (1978–1979): 82.
- „Snad i později si někdo na mne vzpomene...“. *Čtení o antice* (1978–1979): 94–95.
- „Karel Čapek aneb krátkodobý poměr s antikou“. *ZJKF* 22 (1980): 1–2: 35–45. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 129–138 [zkráceno].
- „Receptce antiky ve slovanských literaturách“. *Slavia* 49 (1980): 1–2: 129–130.
- „Užití prefigurace a prvky mytologizace v Zeyerově díle“. *Česká literatura* 29 (1981): 1: 25–34.
- „Antická norma Růženy Vackové“. *ZJKF* 24 (1982): 70–72.
- „Cesty Julia Zeyera za antikou“ [s Alenou Frolíkovou]. *ZJKF* 24 (1982): 142–156.
- „Aischylova *Oresteia* v Národním divadle“. *Program, Státního divadla Brno* (1982): prosinec: 22–23.
- „Příležitost k zamýšlení“. *Program, Státní divadlo Brno* 54 (1982): listopad: 150–151.
- „On the Interpretation and Reconstruction of Menander’s *Aspis*“. *LF* 106 (1983): 3: 165–168.
- „A recent Message of Vergil to our times“. Hermann Broch: *The Death of Vergil: Concilium Eirene* 16 (1983): 48–54.
- „Antika žertovně zčeštěná aneb Danajský dar“. *Čtení o antice* (1982–1983): 1–2.
- „Mythology in the Modern Novel“. *Eos* 73 (1985): 183–192.
- „Centones Christiani as a Means of Reception“. *LF* 110 (1987): 1: 11–15.
- „Classical Tradition in Contemporary Poland“. *Philologus* 131 (1987): 1: 119–123.

- „K otázkám literárního překladu“. *LF* 111 (1988): 1: 33–35.
- „Literatura a historie“. *ZJKF* 30–31 (1988–1989): 1–3: 10–15.
- „Závěrem“. *ZJKF* 30–31 (1988–1989): 1–3: 96–97.
- „Henryk Sinkiewicz, Quo vadis?“ [Jasna Houšková a ES]. *ZJKF* 30–31 (1988–1989): 1–3: 38–43.
- „K osmdesátinám doc. dr. Julie Novákové, Dr.Sc.“ [s Jiřím Benešem]. *LF* 112 (1989): 2: 104–106.
- „The Metamorphoses of the Roman Epithalamium“. *Eirene* 27 (1990): 35–45.
- „Why should I dance“. *Ancient Greek Drama, International Symposium on Ancient Greek Drama*. Nicosia 1990: 91–96.
- „In memoriam Karla Hubky (6. 8. 1938 Praha – 11. 7. 1986 Londýn)“ [nekrolog, s Jiřím Benešem]. *Studia Comeniana et Historica* 21 (1991): 45: 131–133.
- „Bibliografie prací Karla Hubky“. *Studia Comeniana et Historica* 21 (1991): 45: 133–134.
- „O mimu jen pár slov“. *DR* 2 (1991): 2: 51–59.
- „Římské divadlo a římské drama“. *DR* 2 (1991): 4: 35–45.
- „Theatrum nebo spectaculum?“ [úvaha zdánlivě filologická na okraj pojmu theatrum mundi]. *SAD* 2 (1991): 6: 3–5.
- „Postmodernistická Klytaiméstra“. *SAD* 2 (1991): 10: 45–49.
- „Co je nám po Hekubě aneb Trójkanky po anglicku“. *SAD* 2 (1991): 10: 54–58.
- „Atellana fabula“. *DR* 3 (1992): 1: 44–47.
- „Návrat Diogena kynika Léta Páně 1974“. *DR* 3 (1992): 2: 70.
- „Československá premiéra nejabsurdnější antické hry“. *SAD* 3 (1992): 6: 24–27.
- „Malá zpráva o Malém divadle“. *SAD* 3 (1992): 9–10: 163–165.
- „Velké a slavné volání aneb Několik poznámek o životě a díle Hrotsvity z Gandersheimu, učené paní, která v klášterním tichu vyhlásila boj marnosti a hříchu. Pak na svou pěst sepsala jako Terentius dramata šest“. *DR* 4 (1993): 3: 69–73.
- „Drama in Late Antiquity“. *LF* 116 (1993): 1: 1–9.
- „Katastrofický scénář č. 4“. *DR* 4 (1993): 4: 61–63.
- „Pozdně antické zdroje evropské teorie dramatu“. *DR* 4 (1993): 4: 78.
- „*Troilus a Kressida* (jeden zážitek z Itálie a jedna vzpomínka z Čech)“. *SAD* 4 (1993): 2: 183–186.
- „Ještě trochu pozornosti k letu obyčejného vrabce“. *SAD* 4 (1993): 6: 84–87.
- „*Faidra* aneb Antická tragédie podle Silviu Purcarete“. *SAD* 4 (1993): 6: 144–145.
- „Hisperica famina“. *Souvislosti* 3 (1993): 3–4: 114–115. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 114–116.
- „Cyprianův smích“. *DR* 5 (1994): 3: 79–86.
- „Ferdinand Stiebitz – překladatel antického divadla“. *DR* 5 (1994): 4: 53–57.
- „Soupis Stiebitzových překladů antických dramatiků a pokus o rekonstrukci jejich inscenací na profesionálních scénách“. *DR* 5 (1994): 4: 58–60.
- „Reflexe antiky v díle českých cestovatelů v 19. a 20. stol.“. *LF* 117 (1994): 3–4: 268–283.
- „Ještě bych dodala aneb palinodie příliš nadšeného recenzenta“. *SAD* 5 (1994): 2: 49–50.
- „Jedno oko nezůstalo suché“. *SAD* 5 (1994): 2: 106–111.
- „I já se pokusím skloňovat“. *SAD* 5 (1994): 6: 51–52.
- „Mahenova činohra v sezóně 1993/94“. *SAD* 5 (1994): 6: 74–81.
- „Elegické komedie“. *DR* 6 (1995): 3: 43–54.
- „Jak bylo řečeno (Krátká zpráva o stavu bádání o středověkém divadle)“. *DR* 6 (1995): 4: 62–65.
- „Nad Mrázovým překladem Aristotelovy *Poetiky*“. *LF* 119 (1996): 1–4: 173–177.

- „DESMI Centrum v Athénách a konference. Překlad antického řeckého dramatu do všech jazyků světa“ [referát o konferenci (5.–8. 10. 1995, Atény)]. *DR* 7 (1996): 1: 73–75.
- „Hra o Ctnostech Hildegardy z Bingen“. *DR* 7 (1996): 3: 32–38.
- „Proč bych měl tančit?“ *Souvislosti* 7 (1996): 1: 6–11. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 7–13.
- „Zpráva pro Václava (O Krobotově inscenaci Oidipa)“. *Kritická příloha Revolver Revue* (1996): 6: 94–100.
- „The First Moravian Stage – Past and Present“. *Czech Theatre* (1996): 11: 5–11.
- SOFOKLÉS. *Oidipús vladař* [Přel. Jaroslav Pokorný, úprava ES a Johana Kudláčková, divadelní program]. Praha: Národní divadlo, 1996: 69–114.
- „Stifters Ideal der Vollkommenheit“. *LF* 120 (1997): 1–2: 79–89. [Původně vyšlo jako text „Eines Abends, da blitzte fast um den ganzen Geschichtskreis leuchteten“, 1977 k narozeninám prof. dr. Pavla Spunara a byl vydán v jediném exempláři]. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 119–128.
- „Korespondence Otmara Vaňorného s Josefem Svatoplukem Macharem“. *LF* 120 (1997): 1–2: 116–132.
- „‘La neve a Firenze’ ossia Tradizione antica nell’ opera di Julius Zeyer“. *LF* 120 (1997): 3–4: 332–341.
- „Zeyerovo středověkého mystérium“. *DR* 8 (1997): 3: 40–43.
- „Potkala ho Smrti“. *DR* 8 (1997): 4: 75–78.
- „Opožděná pohlednice z Florencie aneb jeden z posledních večerů“. *SAD* 8 (1997): 2: 142–145.
- „Hrát tu hru“. *SAD* 8 (1997): 3: 113–120. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 173–183 [upraveno a zkráceno].
- „Chudičká Médeia“. *SAD* 8 (1997): 6: 194–195.
- „Poučení? Nad patnácti českými inscenacemi Euripidovy Médei (Is there a lesson to be learned?)“. *DR* 9 (1998): 4: 11–21.
- „Antika na našich scénách po listopadu 1989“. *AURIGA – ZJKF* 40 (1998): 1–2: 77–88.
- „Je to genialita nebo stařecký úbytek sil?“. *SAD* 9 (1998): 4: 15–17.
- „Teatralizace podívaných v antickém Římě“. *Sborník prací FF brněnské univerzity 47. Otázky divadla a filmu, řada Q1*, Brno: FF MU, 1998: 11–22.
- „Scénický překlad antických dramát“. *Sborník prací FF brněnské univerzity 48. Otázky divadla a filmu, řada Q2*. Brno: FF MU, 1999: 9–22.
- „Hesla“ [Satyrské drama, Deus ex machina, Protagonista, Didaskalie, Stichomýtie, Rubrika]. *DR* 10 (1999): 4: 64–68.
- „A proč Élektra?“. *SAD* 10 (1999): 2: 135–140.
- „Jakub Škrdla hraje Oidipa“. *SAD* 10 (1999): 4: 177–179.
- „CD 94 – jako a doopravdy (o inscenacích pražského divadelního souboru)“. *Kritická příloha Revolver Revue* (1999): 14: 118–123.
- „192 417 bitů (nad Pitínského inscenací *Oidipa krále* a jejími ohlasy)“. *Kritická příloha Revolver Revue* (1999): 15: 84–87.
- „Productions of Classical Drama on the Czech Stage“. *Graecolatina Pragensia* 16–17 (1998) [2000]: 115–119.
- „Jaroslav Král (30. 11. 1931 Praha – 2. 11. 1994 Praha)“. *LF* 123 (2000): 1–2: 142–148.
- „European Network of Research and Documentation of Ancient Greek Drama“. *LF* 123 (2000): 1–2: 181–183.

- „Slavnost Praesentatio Beatae Mariae Virginis in Templo“. *DR* 11 (2000): 1: 75–77.
- „Pantomimus“. *DR* 11 (2000): 2: 84–85.
- „Kritický DIALOG v dobách normalizace“. *DR* 11 (2000): 4: 71–78.
- „Productions of Greek and Roman Drama on the Czech Stage“. *Eirene* 37 (2001): 71–160.
- „Otázky toho, kdo nepamatuje“. *DR* 12 (2001): 1: 52–54.
- „Bibliografie Václava Königsmarka. Pod vedením E. Stehlíkové sestavili posluchači divadelní vědy“. *DR* 12 (2001): 2: 95–110.
- „Zmizelý Kristus“. *Sborník prací FF brněnské univerzity 50. Otázky divadla a filmu, řada Q4*. Brno: FF MU, 2001: 99–105.
- „Dáma se zvláštním jménem a divadlo českého středověku“. *DR* 13 (2002): 4: 3.
- „Orchestra aneb Kvadratura kruhu“. *Sborník prací FF brněnské univerzity 51, řada teatrologická – Theatralia, Q5*. Brno: Masarykova univerzita, 2002: 63–68.
- „Czech Attempts at *The Oresteia*“. *Eirene* 39 (2003): 30–48.
- „The encounter between Greek Tragedy and two Czech Playwrights in the Sixties“. *Eirene* 39 (2003): 229–233.
- „Neroniana“. *Sborník prací FF brněnské univerzity 52, řada teatrologická – Theatralia, Q6*. Brno: Masarykova univerzita, 2003: 113–123.
- „Korespondence Jiřího Voskovce a Josefa Topola“. *DR* 14 (2003): 3: 79–116.
- „Z listáře Julia Zeyera“. *Slovo a smysl* 1 (2004): 2: 104–108.
- „Jak to bylo doopravdy“. *SAD* 15 (2004): 3: 167–171. Přetištěno: EURÍPIDÉS. *Ifigenie v Aulidě*. Brno: Větrné mlýny, 2009: 97–106.
- „Barbara Day: Kontakty mezi britským a českým divadlem během normalizace“ [ES autorka medailonu Barbary Day]. *DR* 15 (2004): 4: 94–95.
- „Žádné bledničkové nápodoby“ [No anemic imitations]. *Toronto Slavic Quarterly* (2004): 9 (Summer). Dostupné: <http://sites.utoronto.ca/tsq/09/stehlikova09.shtml>.
- „Událost, kterou je třeba zaznamenat“. *AURIGA – ZJKF* 46 (2004): 1–2: 63–66.
- „Co se nás týká“. *SAD* 15 (2004): 5: 16–21.
- „Malá korektura“. *LF* 127 (2004): 3–4: 351–355.
- „Radokovo *Otvírání studánek*“. *DR* 17 (2006): 2: 21–33.
- „Malá zpráva o stavu studia antického divadla na prahu třetího tisíciletí“. *Sborník prací FF brněnské univerzity 55, řada teatrologická – Theatralia, Q9*. Brno: Masarykova univerzita, 2006: 129–135.
- „Baví nebaví. Norén na Národním“ [s Karolínou Stehlíkovou]. *SAD* 17 (2006): 2: 100–106.
- „The First Different Production of *Oresteia* at the Thirteen Time of Asking“. *Czech Theatre* (2007): 23: 79–80.
- „Veronika Ambros (1947)“ [medailon]. *DR* 18 (2007): 2: 115–116.
- „Volker Schlöndorff a hledání oidipovského mýtu“. *Sborník prací FF M brněnské univerzity 56, řada teatrologická – Theatralia, Q10*. Brno: Masarykova univerzita, 2007: 101–114. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 139–155.
- „Od peplu a tógy k civilu. K historii uvádění antických her v Evropě“. *DR* 19 (2008): 4: 8–14.
- „Úvodem“. *Sborník prací FF M brněnské univerzity 57, řada teatrologická – Theatralia, Q11*. Brno: Masarykova univerzita, 2008: 5–6.

- „Sté výročí narození největšího řeckého režiséra“ [s Alenou Sarkissian]. *DR* 20 (2009): 1: 71–72.
- „Faidra jako interpretační problém?“ *DR* 20 (2009): 2: 103–106.
- „Editorial“. *Theatralia* 12 (2009): 1–2: 2–3.
- „Listopadová katarze“. *Theatralia* 12 (2009): 1–2: 19–33.
- „The Metamorphoses of *Oedipus the King*“. *Eirene* 45 (2009): 1–2: 49–55.
- „Oedipus in the Village. The First Outdoor Performance of a Greek Tragedy in Bohemia“. *Eirene* 45 (2009): 1–2: 56–68.
- „Fragment ‚Marie o navštívení hrobu Krista Pána‘ Šimona Lomnického z Budče“ [předmluva k otištěnému zlomku]. *DR* 21 (2010): 3: 170–171.
- „Divadelní ústav slaví“. *Theatralia* 13 (2010): 1: 117–118.
- „Divadelní vesnice aneb První plenérové představení řecké tragédie v Čechách“. *Theatralia* 13 (2010): 1: 72–83.
- „The Laterna Magika of Josef Svoboda and Alfréd Radok“. *Theatralia* 14 (2011): 1: 173–191.
- „Setkání Julesse Dassina s řeckou tragédií“. *Neograeca Bohemica* 11 (2011): 107–110.
- „Imaginary Space in Greek and Roman Theatre“. *Acta Universitatis Carolinae – Philologica* 3. *Graecolatina Pragensia* 24 (2012): 3: 203–206.
- „Opera passes through the stomach“. *Czech theatre* (2011): 27: 77–78.
- „Jules Dassin Meets Greek Tragedy“. *Eirene* 48 (2012): 1–2: 143–146.
- „Inscenace jako kobliha“. *SAD* 23 (2012): 5: 15–21.
- „Bratislavský dvojboj aneb Několik poznámek příchozího odjinud“. *KOD. Konkrétně o divadle* 7 (2013): 1: 14–17.
- „Pokorného hledání *Oidipa vladaře*“. *LF* 138 (2015): 3–4: 341–356.
- „Alfréd Radok 100“. *Theatralia* 18 (2015): 1: 210–211.
- „Strukturalistická stopa Olgy Srbové“. *Theatralia* 19 (2016): 1: 181–200.
- „Oidipús redivius: Teatro Olimpico 1585“. *Theatralia* 20 (2017): 2: 59–68.
- „Do postele s Kressidou“. *Theatralia* 20 (2017): 1: 73–87.
- „Editorial“. *Theatralia* 20 (2017): 2: 7–8.
- „Smuteční řeč“ [nekrolog Pavla Kleina]. *Theatralia* 20 (2017): 2 (Supplementum): 82–83.
- „Dvacet let postižení uměním“. *Theatralia* 20 (2017): 2: 163.
- „How to Present Ancient Theatre on Television“ [Ad: Michael Scott, Ancient Greece: *The Greatest Show on Earth*, BBC 2013, v ČR vysíláno Prima Zoom 2017]. *Theatralia* 21 (2018): 2: 214–216.
- „Nad novým překladem Sofokleovy *Élektry*“ [Přel. Hana Burešová za filologické spolupráce Aleny Sarkissian pro inscenaci v Divadle v Dlouhé]. *LF* 141 (2018): 3–4: 507–514.
- „*The Seventh Seal* on the Czech stage“. *Theatralia* 22 (2019): 1: 61–75.

## Literární recenze

- „L. P. Wilkinson: *Ovid Surveyed*“ [Ad: *Ovid Surveyed. An Abridgement for the General Reader of „Ovid Recalled“*. Cambridge 1962]. *LF* 87 (1964): 2: 412–413.
- „I bohové trpí“ [Ad: Marijan Matković: *Herkules, též Achillovo dědictví*. Praha 1965]. *ZJKF VII* (1965): 2: 111–113.
- „Karel Krejčí: *Heroikomika v básnictví Slovanů*“ [Praha 1964]. *ZJKF* 7 (1965): 2: 118.

- „Nové české hry s antickou tematikou“ [Ad: František Daniel: *Bolehlav pro Sokrata*; Jiří Šotola: *Antiofeus*; VI. Fux – Aug. Kneifel: ...*alias Odyssea*]. *ZJKF* 7 (1965): 2: 193–196.
- „Margaret R. Scherer: *The Legends of Troy in Art and Literature*“ [New York/London 1965]. *LF* 88 (1965): 4: 434–435.
- „W. Jens: *Odyseova závěť*“ [Praha 1965]. *ZJKF* 8 (1966): 1: 53–54.
- „M. E. Grabar-Passek: *Antičnyje sjužety i formy v zapadojevropejskoj literaturo*“ [Moskva 1966]. *LF* 90 (1967): 3: 338–339.
- „Ilse Becher: *Das Bild der Kleopatra in der griechischen und lateinischen Literatur*“ [Berlin 1966]. *LF* 90 (1967): 3: 329.
- „Brooks Otis: *Ovid as an Epic Poet*“ [Cambridge 1966]. *LF* 90 (1967): 3: 332.
- „John Updike: *Kentaur*“ [slov. překlad]. *ZJKF* 9 (1967): 3: 195–196.
- „Karl Buechner: *Lukrez und Vorklassik*“ [Wiesbaden 1964]. *LF* 91 (1968): 329.
- „*Řecké a latinské studie v Československu 1965*“ [Praha 1966]. *LF* 91 (1968): 336.
- „Divadlo o divadle antickém a moderním“ [o časopise *Divadlo*, prosinec 1967]. *LF* 91 (1968): 336–337.
- „Longepierre: *Médée*“ [Ad: T. Tobarì (ed.). Paris 1967]. *ZJKF* 11 (1969): 2–3: 106–107.
- „L. P. Wilkinson: *The Georgics of Virgil*“ [Cambridge 1969]. *LF* 94 (1971): 1: 83–84.
- „*Yale Classical Studies*, Vol. 21“ [Cambridge 1969]. *LF* 94 (1971): 1: 86.
- „Erich Segal: *Roman Laughter. The Comedy of Plautus*“ [Cambridge 1968]. *LF* 94 (1971): 3: 245–246.
- „Brooks Otis: *Ovid as an Epic Poet*“ [Cambridge 1970]. *LF* 94 (1971): 3: 246.
- „Miroslav Procházka: *Příspevek k problematice sémiologie literatury a umění*“ [Praha 1969]. *LF* 94 (1971): 3 (září): 259–260.
- „*Plautus in comics*. Die Gespenstergeschichte (Mostellaria) mit dem lateinischen Text dargestellt von Helmut Oberst“ [Ad: H. Oberst. Curych/Stuttgart 1971]. *ZJKF* 14 (1972): 1–3: 51–52.
- „A. Grillone: *Il sogno nell'epica latina*. Tecnica e poesia“ [Palermo 1967]. *Eirene* 10 (1972): 118–119.
- „*Hrotsvithae opera*“ [mit Einleitungen und Kommentar von H. Homayer. Paderborn 1970]. *LF* 95 (1972): 193–194.
- „*Prolegomena Scénografické encyklopedie*“ [Praha 1970, 1971]. *LF* 95 (1972): 198.
- „*Das klassische Altertum in der sozialistischen Kultur*“ [Jena 1969]. *Eirene* 10 (1972): 177–178.
- „Petronius: *Satyrikon* [Praha 1970] – Petronius: *Satirikon* [Praha 1971]“. *LF* 96 (1973): 184–186.
- „*Mythos*, Scripta in honorem Marii Untersteiner“ [Genova 1970]. *LF* 96 (1973): 254–255.
- „Fr. Branislav: *Ezopovy bajky*“ [Praha 1973]. *ZJKF* XVI (1974): 1: 66–68.
- „Nad překladem *Músaia*“ [Přel. Julie Nováková]. *LF* 98 (1975): 54–58.
- „J. Burian: *Publius Ovidius Naso* [Praha 1975] – J. Bocheňski: *Básník Ovidius*“ [Bratislava 1975, z polského originálu *Naso poeta*]. *ZJKF* 19 (1977): 1–3: 54–57.
- „J. J. White: *Mythology in the Modern Novel*“ [Princeton 1971]. *Eirene* 15 (1977): 183–185.
- „Prostor pro hru“ [Ad: Helena Albertová: *Letní kino Život*]. *Dialog* I (1977/78): 6: 11.
- „Horst-Dieter Blume: *Einführung in das antike Theaterwesen*“ [Darmstadt 1978]. *LF* 103 (1980): 2: 104–106.
- „Marie-Madeline Mactoux: *Pénélope*“ [Besançon 1975]. *Eirene* 17 (1980): 139–140.
- „*Korespondence Julia Zeyera s polskými spisovateli*“ [Ad: Jerzy Śliziński. Praha 1980]. *Slavia* 51 (1982): 1: 98–100.

- „Helene Homeyer: *Die spartanische Helena und der Trojanische Krieg*“ [Wiesbaden 1977]. *Eirene* 19 (1982): 159–160.
- „Milada Pohleiová: *Česko-polské literární vztahy. Výběrová bibliografie prací z let 1945–1979 s úvodní studií*“ [Praha 1980]. *LF* 105 (1982): 1: 64.
- „Stanisław Stabryła: *Antyk we współczesnej literaturze polskiej*“ [Wrocław/Warszawa/Kraków/Gdańsk 1980]. *LF* 105 (1982): 2: 125–126.
- „Martialovy posměšky a jízlivosti“. *Listy Klubu přátel poezie* (1982): léto–podzim: 22–23.
- „*Das römische Epos*“ [Ad: E. Burck. Darmstadt 1979]. *LF* 105 (1982): 3: 181.
- „Menandr: *Komedii*. Fragmenty“ [Ad: V. N. Jarcho (ed.). Moskva 1982]. *LF* 108 (1985): 57–58.
- „*Women in the Ancient World*“ [Ad: J. Peradotto a J. P. Sullivan (eds.). Albany 1984]. *LF* 108 (1985): 59.
- „*Smích a pláč středověku*“ [Ad: Pavel Spunar. Praha: 1987]. *ZJKF* 30–31 (1988–1989): 1–3: 123–125.
- „*The Oxford Companion to Classical Literature*“ [Ad: Paul Harvey (ed.). Oxford/New York 1986]. *Eirene* 25 (1988): 105.
- „George Steiner: *Antigones. The Antigone myth in Western literature, art and thought*“ [Oxford 1986]. *Eirene* 25 (1988): 105–106.
- „Plautus, Titus Maccius: *Komödien*“ [Lipsko 1987]. *LF* 112 (1989): 1: 54.
- „Antika v Čechách – Konec nebo začátek?“ [Ad: Appianos: *Krise římské republiky II*. Praha 1989; Iva Ondřejová a Jan Bouzek: *Periklovo Řecko*. Praha 1989]. *Literární noviny* 1 (1990): 11: 4.
- „Docela neznámá sestra“ [Ad: Anežka Vidmanová (ed.): *Sestra Múza*. Praha 1990]. *Literární noviny* 1 (1990): 23: 5.
- „Platón 1990 aneb Člověk by nevěřil svým očím“ [Ad: Platón: *Dialógy*. Bratislava 1990]. *Literární noviny* 2 (1991): 9: 4.
- „Ptačí zahrádka“ [Ad: Claretus: *Ptačí zahrádka*. Praha 1992]. *Lidové noviny* 5 (1992): 21: 5.
- „Uprostřed orchestry“ [Ad: Peter D. Arnott: *Public and Performance in the Greek Theatre*. London/New York 1991]. *DR* 3 (1992): 4: 67–69.
- „A pak že není nic nového pod sluncem!“ [Ad: Anna Masera: *Querolus sive Aulularia*. Torino 1991]. *DR* 3 (1992): 4: 69–70.
- „*Myšlení o divadle I*. [Ladislav Major (ed.)]. *Myšlení o divadle II*. [Ad: Miroslav Petříček jr., Praha 1993].“ *LF* 117 (1994): 1–2: 132–133.
- „Mosaico: *Studi di onore di Umberto Albini*“ [Genova 1993]. *LF* 117 (1994): 1–2: 134–135.
- „Jacques Voisine: *Trois Amphitryon (Kleist, Henzen, Giradoux)... et un Jupiter (Otokar Fischer)*“ [Paris 1993]. *LF* 117 (1994): 1–2: 159–161.
- „*Lexikon české literatury II*, 1 (H–J); II, 2 (K–L, dodatky A–G)“ [Praha 1993]. *LF* 117 (1994): 1–2: 161–162.
- „*The Oxford Companion to Classical Literature*“ [Ad: M. C. Howatson (ed.). Oxford/New York 1989]. *Eirene* 30 (1994): 194.
- „Martin Hose: *Studien zum Chor bei Euripides I*.“ [Stuttgart 1990]. *Eirene* 30 (1994): 195.
- „Pouť labyrintem naší středolatinšské literatury“ [Ad: Anežka Vidmanová: *Laborintus*. Praha 1994]. *Lidové noviny* 7 (13. 8. 1994): 33: II (Příl. Národní).
- „Divadlo v obrazech“ [Ad: Richard Green and Eric Handley: *Images of the Greek Theatre*. London 1995]. *DR* 6 (1995): 2: 73–74.

- „Červená pěticípá hvězda nad prázdnou židli“ [Ad: Vladimír Just a kol.: *Česká divadelní kultura 1945–1989*. Praha 1995]. *DR* 7 (1996): 4: 69–73.
- „Eric M. Moormann – Wilfried Uitterhoeve: *Lexikon der antiken Gestalten mit ihrem Fortleben in Kunst, Dichtung und Musik*“ [Stuttgart 1995]. *LF* 120 (1997): 1–2: 146–147.
- „*Sophocles ‚Electra‘ in Performance*“ [Ad: Francis M. Dunn (ed.). Stuttgart 1996]. *LF* 120 (1997): 1–2: 153–154.
- „David Konstan: *Greek Comedy and Ideology*“ [New York/Oxford 1995]. *LF* 120 (1997): 1–2: 156.
- „Stanisław Stabryła: *Hellada i Roma. Recepcja antyku w literaturze polskiej w latach 1976–1990*“ [Kraków 1996]. *LF* 120 (1997): 1–2: 177–178.
- „Dvakrát český o antických mystériích a rituálech“ [Ad: Růžena Dostálová a Radislav Hošek: *Antická mystéria*. Praha 1997; Miroslav Šedina: *Sparagnos*. Praha 1997]. *DR* 9 (1998): 1: 64–65.
- „Užitečná antologie“ [Ad: Květa Sgallová a Jiří K. Kroupa (edd.): *O umění básnickém a dramatickém*. Praha 1997]. *DR* 9 (1998): 1: 65–66.
- „Eva Stehle: *Performance and Gender in Ancient Greece*“ [Princeton 1997]. *LF* 122 (1999): 1–2: 100–101.
- „Studie o počátcích uvažování o kráse v antickém Řecku“ [Praha 1997]. *LF* 122 (1999): 1–2: 101.
- „*Medea. Essays on Medea in Myth, Literature, Philosophy and Art*“ [Ad: James J. Clauss and Sarah Iles Johnston (eds.). Princeton 1999]. *LF* 122 (1999): 1–2: 114–115.
- „*Atti dei Convegni ‚Il mondo scenico di Plauto‘ e ‚Seneca e i volti del potere‘*“ [Genova 1995]. *LF* 122 (1999): 1–2: 119.
- „Stanisław Stabryła: *Księga legend rzymskich*“ [Warszawa/Kraków 1998]. *LF* 122 (1999): 1–2: 131–132.
- „Pod maskou pláč“ [Ad: Jaromír Kazda: *Kapitoly z dějin divadla*. Praha 1998]. *DR* 10 (1999): 2: 44–46.
- „Řecká tragédie na konci druhého tisíciletí“ [Ad: P. E. Easterling (ed.): *The Cambridge Companion to Greek Tragedy*. Cambridge 1997]. *DR* 11 (2000): 1: 47–50.
- „*The Cambridge Companion to Greek Tragedy*“ [Ad: P. E. Easterling (ed.) Cambridge 1997]. *Graecolatina Pragensia* 16–17 (1998): 134–135.
- „Jana Nechutová – Drahomíra Baránková (eds.): *Flores scholarium* (Sborník konference ve Šlapanicích u Brna 22.–23. 3. 1999)“ [Brno 1999]. *LF* 123 (2000): 1–2: 220.
- „Velký kompilátor Isidor ze Sevilly“ [Ad: Isidor ze Sevilly: *Etymologie IX, XVI, I–III*. Praha 1998, 2000, 2000]. *Lidové noviny* 13 (12. 8. 2000): 20.
- „Shakespeare po východoevropsku“ [Ad: Zdeněk Stříbrný: *Shakespeare and Eastern Europe*. Oxford 2000]. *DR* 12 (2001): 2: 64–66.
- „František Langer redivivus?“ [spisy Františka Langer]. *DR* 13 (2002): 2: 75.
- „Polská kniha o řeckém divadle“ [Ad: Mirosław Kocur: *Teatr antycznej Grecji*. Wrocław 2001]. *DR* 13 (2002): 3: 59–60. Přetištěno: *ILiteratura.cz*, 14. 9. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/17843/kocur-miroslaw-teatr-antycznej-grecji>
- „Horst-Dieter Blume: *Menander*“ [Darmstadt 1998]. *Acta universitatis Carolinae–Philologica* 3, *Graecolatina Pragensia* 18, (2003): 148–149.
- „Ruské symbolistické drama“ [Ad: Konstantin Balmont a Valerij Brjusov: *Dramatika ruského symbolismu I*. Brno 2001]. *DR* 14 (2003): 3: 55–56.
- „Konečně máme celou Hrotsvitu!“ [Ad: Hrotsvita z Gandersheimu: *Duchovní dramata. Gallicanu, Pafnutius, Sapientia*. Praha 2004]. *DR* 15 (2004): 2: 61–62. Přetištěno: *ILiteratura.cz*, 10. 9. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/17813/hrotsvita-z-gandersheimu-duchovni-dramata>



- „Od textuality k teatralitě“ [Ad: Pat Easterling and Edith Hall: *Greek and Roman Actors. Aspects of an Ancient Profession*. Cambridge 2003]. *DR* 15 (2004): 2: 63–64. Přetištěno: *ILiteratura.cz*, 13. 9. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/17831/easterling-p-hall-e-eds-greek-and-roman-actors>.
- „Tertullianus: *O hrách. De spectaculis*“ [Přel. a poznámky napsal Petr Kitzler, Praha 2004]. *LF* 128 (2005): 1–2: 204–206. Přetištěno: *ILiteratura.cz*, 11. 11. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/18137/tertullianus-o-hrach-de-spectaculis-2>.
- „Opožděná recenze“ [Ad: Jiří Černý: *Intimní divadlo Václava Kršky*. České Budějovice 1999]. *DR* 16 (2005): 1: 68–69.
- „Další polská kniha o antickém divadle“ [Ad: Mirosław Kocur: *We władzy teatru. Aktorzy i widzowie w antycznym Rzymie*. Wrocław 2005]. *DR* 16 (2005): 4: 65–66. Přetištěno: *ILiteratura.cz*, 19. 9. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/17865/kocur-miroslaw-we-wladzy-teatru-aktorzy-i-widzowie-w-antycznym-rzymie>.
- „David Wishart: *Pekařka z Lýdie*“ [Plzeň 2005]. *ILiteratura.cz*, 3. 10. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/17923/wishart-david-pekarka-z-lydie>.
- „Steven Saylor: *V rukou bohyně*“ [Frýdek-Místek 2004]. *ILiteratura.cz*, 13. 10. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/17989/saylor-steven-v-rukou-bohyne>.
- „Lindsey Davisová: *Poslední dějství v Palmyře*“ [Praha 2005]. *ILiteratura.cz*, 11. 11. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/18135/davis-lindsey-posledni-dejstvi-v-palmyre>.
- „Katilinovo spiknutí“ [Ad: John Maddox Roberts: S.P.Q.R. *Katilinovo spiknutí*. Praha 2005]. *ILiteratura.cz*, 13. 12. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/18359/roberts-john-maddox-spqr-katilinovo-spiknuti>.
- „Římská literatura pro školu a dům“ [Ad: Jiří Šubrt: *Římská literatura*. Praha 2005]. *ILiteratura.cz*, 14. 12. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/18361/subrt-jiri-rimska-literatura>.
- „Jarka M. Burian“ [s Václavem Šebestou]. *DR* 16 (2005): 4: 80–82.
- „Divadlo zázraků se dočkalo publikace“ [Ad: Václav Janeček a Štěpán Kubišta: *Laterna magika aneb „Divadlo zázraků“*. Praha 2006]. *DR* 17 (2006): 4: 78–79.
- „Finské divadlo pro začátečníky“ [Ad: S. E. Wilmer and Pirkko Koski: *The Dynamic World of Finnish Theatre*. Helsinki, Like 2006]. *DR* 17 (2006): 4: 82–83. Přetištěno: *ILiteratura.cz*, 2. 3. 2007. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/20655/wilmer-s-e-koski-pirkko-the-dynamic-world-of-finnish-theatre>.
- „Jiřina Hůrková: *Antická jména. Jak je číst a sklouňovat*“ [Praha 2005]. *LF* 129 (2006): 3–4: 402. Přetištěno: *ILiteratura.cz*, 10. 3. 2006. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/18779/hurkova-jirina-anticka-jmena-jak-je-sklonovat-a-cist>.
- „O neuvěřitelných příbězích“ [Ad: Palaifatos: *O neuvěřitelných příbězích*. Praha 2005]. *ILiteratura.cz*, 28. 3. 2006. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/18887/palaifatos-o-neuveritelnych-pribezech>.
- „Gladiátoři“ [Ad: Fik Meijer: *Gladiátoři. Lidová zábava v Koloseu*. Praha 2006]. *ILiteratura.cz*, 6. 6. 2006. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/19345/meijer-fik-gladiatori-lidova-zabava-v-koloseu>.
- „Pompeje“ [Ad: Alex Butterworth and Ray Laurence: *Pompeii. The Living City*. Nicolson 2005]. *ILiteratura.cz*, 8. 6. 2006. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/19363/butterworth-alex-laurence-ray-pompeii-the-living-cit>.

- „Všechno, co potřebujete vědět o antických divadlech“ [Ad: Frank Sear: *Roman Theatres: An Architectural Study*. Oxford 2006]. *DR* 18 (2007): 3: 71–72.
- „Aurelius Augustinus: *O boží obci*. [Přel. Julie Nováková. Praha 2007]. *Studia Comeniana et Historica* 37 (2007): 77–78: 208–209.
- „Maria Teresa Guaitoli: *Římané. Poklady starobylých civilizací*“. *ILiteratura.cz*, 10. 4. 2007. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/20857/guaitoli-maria-teresa-rimane-poklady-starobylych-civilizaci>.
- „Charles Rowan Beye: *Odysseus. Jeden životní příběh*“ [Praha 2005]. *ILiteratura.cz*, 23. 7. 2007. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/21327/beye-charles-rowan-odysseus-jeden-zivotni-pribeh>.
- „Edith Hall: *The Theatrical Cast of Athens. Interactions between Ancient Greek Drama & Society*“ [Oxford 2006]. *LF* 131 (2008): 1–2: 277–278. Česky In *ILiteratura.cz*, 29. 8. 2007. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/21463/hall-edith-the-theatrical-cast-of-athens>.
- „Frank Sear: *Roman Theatres: An Architectural Study*“ [Oxford 2006]. *LF* 131 (2008): 1–2: 278–280.
- „Martial: *Liber Spectaculorum*“ [Ad: Kathleen M. Coleman (ed.). Oxford 2006]. *LF* 131 (2008): 1–2: 282–284. Přetištěno: *ILiteratura.cz*, 23. 7. 2007. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/21329/martialis-liber-spectaculorum-ed-transl-and-commentary-by-k-m-coleman>.
- „*The Cambridge Companion to Greek and Roman Theatre*“ [Ad: Marianne McDonald and J. Michael Walton (eds.). Cambridge 2007]. *LF* 131 (2008): 3–4: 535–537.
- „Regine May: *Apuleius and Drama: The Ass on Stage*“ [Oxford 2006]. *LF* 131 (2008): 3–4: 541–543.
- „*Staging of Classical Drama around 2000*“ [Ad: Pavlína N. Šípková a Alena Sarkissian (eds.). Newcastle/Cambridge 2007]. *LF* 131 (2008): 3–4: 572–575.
- „Inscenace antického dramatu v současnosti“ [Ad: Pavlína N. Šípková a Alena Sarkissian (eds.): *Staging of Classical Drama around 2000*. Newcastle/Cambridge 2007]. *Sborník prací FF brněnské univerzity 57, řada teatrologická – Theatralia, QII*. Brno: 2008: 180–182. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/22337/sipova-pavlina-n-sarkissian-alena-eds-staging-of-classical-drama-around-2000>.
- „Setkání v mezidveřích“ [Ad: David Drozd: *Setkání v mezidveřích kulis a smrti. Život a dílo Josefa Šafaříka nejen v divadelních souvislostech*. Brno 2008]. *Sborník prací FF brněnské univerzity 57, řada teatrologická – Theatralia, QII*. Brno: Masarykova univerzita, 2008: 187–189.
- „Pappalardo, Umberto: *Teatri greci e romani*“ [Venezia, 2007]. *ILiteratura.cz*, 7. 4. 2008. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/22339/pappalardo-umberto-teatri-greci-e-romani>.
- „Nostoi: *Repatriated Masterpieces*. New Acropolis Museum, Athens“ [Athens, 2008]. *ILiteratura.cz*, 1. 12. 2008. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/23439/nostoi-repatriated-masterpieces-new-acropolis-museum-athens>.
- „Sté výročí největšího řeckého režiséra“ [s Alenou Sarkissian, ad: Platon Mavromoustakos: *Karolos Koun*. Athény 2008]. *DR* 20 (2009): 1: 71–72.
- „Špatná a dobrá zpráva“ [Ad: Ediční řada Divadelní fakulty JAMU v Brně]. *DR* 20 (2009): 3: 58–59.
- „Honza Petružela (ed.) – Lenka Šmídtová: *Alfréd Radok – tři scénáře, tři inscenace*“ [Praha 2008]. *Theatralia* 12 (2009): 1–2: 131–132.
- „Denisa Václavová, Tomáš Žižka a kol.: *Site specific*“ [Ad: Jan Dvořák (ed.). Praha 2008]. *Theatralia* 12 (2009): 1–2: 135.

- „Pandermalis, Dimitrios: *Acropolis Museum, Short Guide*“ [Athina 2009]. *ILiteratura.cz*, 3. 8. 2009. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/24743/pandermalis-dimitrios-acropolis-museum-short-guide>.
- „Martin Reverman – Peter Wilson (eds.): *Performance, Iconography, Reception. Studies in Honour of Oliver Taplin*“ [Oxford 2008]. *LF 133* (2010): 1–2: 211–212.
- „Tomáš Motlíček (ed.): *Julie Nováková: Paměti aneb autobiografie. Třináct olomouckých let (1948–1961)*“ [Olomouc 2008]. *LF 133* (2010): 1–2: 214–217.
- „Ida Östenberg: *Staging the World. Spoils, Captives, and Representations in the Roman Triumphal Procession*“ [Oxford 2009]. *LF 133* (2010): 3–4: 438–440.
- „Wolfram Letzner: *Der römische Circus. Massenunterhaltung im Römischen Reich*“ [Mainz 2009]. *LF 133* (2010): 3–4: 440–441.
- „Matthias Johannes Pernerstorfer: *Menanders Kolax: ein Beitrag zu Rekonstruktion und Interpretation der Komödie. Mit Edition und Übersetzung der Fragmente und Testimonien sowie einem dramaturgischen Kommentar*“ [Berlin/New York 2009]. *LF 133* (2010): 3–4: 446–447.
- „Sága českého shakespeareovského překladatelství“ [Ad: Pavel Drábek: *České pokusy o Shakespeara*. Brno 2010]. *DR 21* (2010): 3: 158–160.
- „Karel Brušák: *Básnické a prozaické dílo* [Praha 2009]; Jiří Kárnet: *Posmrtný deník: přísně tajná od-pověď Václavu Havlovi*“ [Praha 2009]. *Theatralia 13* (2010): 2: 172–174.
- „Jan Jiřík, Věra Mohylová, Tomáš Syrovátka, Jitka Šotkovská a Libor Vodička: *Před oponou, za oponou: Osobnosti Východočeského divadla Pardubice 1909–2009*“ [Pardubice 2009]. *Theatralia 13* (2010): 2: 175.
- „Tatjana Lazorčáková: *Studio Forum. Příběh divadla*“ [Olomouc 2009]. *Theatralia 13* (2010): 2: 176–177.
- „Petr Kitzler (ed.): *Příběhy raně křesťanských mučedníků I. Výbor z nejstarší latinské a řecké hagiografie*“ [Praha 2009]. *ILiteratura.cz*, 6. 1. 2010. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/25625/kitzler-petr-ed-pribehy-rane-krestanskych-mucedniku-1>.
- „Petr Kitzler (ed.): *Příběhy raně křesťanských mučedníků I. Výbor z nejstarší latinské a řecké hagiografie*“ [Praha 2009]. *Wiener Studien 123* (2010): 286–288.
- „Opona jako programové prohlášení“ [Ad: Jiří Valenta: *Malované opony divadel českých zemí*. Praha 2010]. *DR 22* (2011): 1: 159–161.
- „Sklizeň v Sudetech“ [Ad: František Hromada: *Historie chebského divadelního života 1410–2011*. Cheb 2011; Miloš Libich: *Mostecké divadelní století. Městské divadlo v Mostě 1911–2011*. Most 2011; Miloš Zbavitel a kol. *Divadlo v Opavě. 200 let*, Ostrava 2005]. *DR 22* (2011): 3: 155–157.
- „Divadlo Svoboda (Theatre Svoboda): A feature-length documentary film by Jakub Hejna“ [Ad: Dokumentární film *Divadlo Svoboda*, r. Jakub Hejna, ČR 2011]. *Theatralia 14* (2011): 1: 264–265.
- „A Contribution to the Knowledge of Nineteenth-century Czech Stage Art. Bořivoj Srba: *V zahradách Thespidových (In Thespis' Garden)*“ [Ad: Bořivoj Srba: *V zahradách Thespidových: K vývojové problematice českého jevištního výtvarnictví XIX. století*. Brno 2009]. *Theatralia 14* (2011): 1: 266–267.
- „Poslední z pražské pětky“ [Ad: Jan Dvořák (ed.): *Výtvarné divadlo Kolotoč: K tématu vizuálního divadla v českých zemích*. Praha 2010]. *Theatralia 14* (2011): 2: 267–269.
- „Zeyer na počátku milénia“ [Ad: Jiří Kudrnáč a kol. (ed.): *Julius Zeyer, lumírovský básník v duchovním dění Evropy*. Brno 2011]. *Host 27* (2011): 8: 62–63.

- „Savas Gogos: *Das Dionysostheater von Athen. Architektonische Gestalt und Funktion* [Wien 2008]; Savas Gogos: *Das antike Theater von Oiniadai. Mit einem Beitrag zur Akustik des Theaters von Georgios Kampourakis*“ [Wien 2009]. *LF* 134 (2011): 1–2: 151–152.
- „Gerhard Lohse und Martin Schierbaum (eds.): *Antike als Inszenierung*“ [Berlin/New York 2009]. *LF* 134 (2011): 1–2: 197–198.
- „Maria de Fátima Silva and Susana Hora Marques (eds.): *Tragic Heroines on Ancient and Modern Stage*“ [Coimbra 2010]. *LF* 134 (2011): 3–4: 427–428.
- „Seneca, Lucius Annaeus: *Oedipus*“ [Ad: Anthony J. Boyle (ed.). Oxford/New York 2011]. *LF* 135 (2012): 190–191.
- „Клео Протохристова et al. (eds.): *Съдбата на Едип – българските маришурма*“ [The Fate of Oedipus – Bulgarian Trajectories. Пловдив 2011]“. *LF* 135 (2012): 1–2: 191–193.
- „Karola Štěpánová a Štěpán Otčenášek (edd.): *Patnáct let Divadla v Dlouhé*“ [Praha 2011]. *Theatralia* 15 (2012): 1: 205–207.
- „Payment on Debt“ [Ad: Herta Schmid: *Struktury a funkce: Výbor ze studií 1989–2009*, Praha 2011]. *Theatralia* 15 (2012): 2: 187–188.
- „Petr Kitzler (ed.): *Příběhy raně křesťanských mučedníků II. Výbor z latinské a řecké martyrologické literatury 4. a 5. století*“ [Praha 2011]. *ILiteratura.cz*, 15. 7. 2012. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/30349/kitzler-petr-ed-pribehy-rane-krestanskych-mucedniku-ii-vybor-z-latinske-a-recke-martyrologicke-literatury-4-a-5-stoleti>.
- „Petr Kitzler (ed.): *Příběhy raně křesťanských mučedníků II. Výbor z latinské a řecké martyrologické literatury 4. a 5. století*“ [Praha 2011]. *Wiener Studien* 126 (2013): 301–303.
- „Judita Hoffmanová: *Ctibor Turba: Inscenační a režijní práce v letech 1966–1990*“ [Brno 2011]. *Theatralia* 16 (2013): 1: 158–160.
- „Přemysl Rut: *Pro rozhlas (i proti němu)*“ [Praha 2010]. *Theatralia* 16 (2013): 1: 164–166.
- „Petr Kitzler: *Athletae Christi. Raně křesťanská hagiografie mezi nápodobou a adaptací*“ [Praha 2012]. *LF* 136 (2013): 1–2: 302–304.
- „Architteto della luce“ [Ad: Helena Albertová: *Josef Svoboda – scénograf*. Praha 2012]. *Era21* 13 (2013): 4: 10.
- „O Josefu Svobodovi česky“ [Ad: Helena Albertová: *Josef Svoboda – scénograf*. Praha 2012]. *Theatralia* 17 (2014): 1: 355–356.
- „Nepohodlný svědek“ [Ad: Jaroslav Tuček: *Vzpomínky antihrdiny aneb S Provázky, Hady a Martou na provázku*. Brno 2012]. *Theatralia* 17 (2014): 1: 357–359.
- „Královský herecký úděl“ [Ad: Růžena Opravilová-Brožová: *Byla jsem kočovnou herečkou i královnou (krásky): Kronika herecké rodiny Brožů 1884–1918*. Praha 2010]. *Theatralia* 17 (2014): 1: 360–362.
- „Miloš Hlávka se vrací“ [Ad: Vladimír Just: *Miloš Hlávka – Světák nebo Kavalír Páně? Znamé i neznámé hry, přebásnění a texty o divadle*. Praha 2013]. *DR* 25 (2014): 1: 121–124.
- „Ján Kollár a Martin C. Putna: *Slávy dcera. Báseň lyricko-epická v pěti zpěvích*“. *ILiteratura.cz*, 19. 8. 2014. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/33547/kollar-jan-putna-martin-c-slavy-dcera-basen-lyricko-epicka-v-peti-zpevich>.
- „Alena Hadravová (ed.): *Sphaera octava. Mýty a věda o hvězdách I–IV*“ [Praha 2013]. *ILiteratura.cz*, 22. 8. 2014. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/33555/hadravova-alena-ed-sphaera-octava-myty-a-veda-o-hvezdach-iiiv>.

- „Argonautika, aneb bodnul se do překvapených prsou náhle zlomeným veslem“ [Ad: Gaius Valerius Flaccus: *Argonautika*. Praha 2015]. *LF* 138 (2015): 1–2: 177–181. Přetištěno: *ILiteratura.cz*, 20. 3. 2015. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/34525/flaccus-gaius-valerius-argonautika-in-listy-filologicke>.
- „Małgorzata Budzowska and Jadwiga Czerwińska (eds.): *Ancient Myths in the Making of Culture*“ [Frankfurt am Main 2015]. *LF* 138 (2015): 1–2: 197–198.
- „György Karsai et al. (eds.): *Classics and Communism. Greek and Latin behind the Iron Curtain*“ [Ljubljana/Budapest/Warszawa 2013]. *LF* 138 (2015): 1–2: 198–201.
- „Quo vadis, redaktore?“ [Ad: Henryk Sienkiewicz: *Quo vadis*. Praha 2013]. *ILiteratura.cz*, 30. 8. 2015. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/35227/sienkiewicz-henryk-quo-vadis>.
- „Rune Frederiksen, Elizabeth R. Gebhard and Alexander Sokolicek (eds.): *The Architecture of the Ancient Greek Theatre*“ [Aarhus 2015]. *Eirene. Studia Graeca et Latina* 52 (2016): 1–2: 504–506.
- „George Kovacs and Christopher W. Marshall (eds.): *Son of Classics and Comics*“ [Oxford 2016]. *Eirene. Studia Graeca et Latina* 52 (2016): 1–2: 542–546. Přetištěno: „Antika a komiks“. *ILiteratura.cz*, 15. 9. 2016. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/37037/kovacs-george-marshall-c-w-eds-son-of-classics-and-comics>.
- „Gabriela Preissová: *Realismus v intermediálních transformacích*“ [Ad: Jaroslava Janáčková. Praha 2015]. *Theatralia* 19 (2016): 1: 301–305.
- „Tři výhody Terezie Pokorné“ [Ad: Terezie Pokorná: *Kritická chvíle*. Praha 2015]. *Pandora* (2016): 30: 184–185.
- „Dramatik, kterého nikdo nemá rád“ [Ad: Roman Sikora: *Hry: Labyrint světa a ráj biče*. Praha 2016]. *Pandora* (2016): 30: 219.
- „Velmi pozdní upozornění“ [Ad: Eva Kuťáková: *Laudabile Carmen I: Římská metrika*. Praha 2012]. *ILiteratura.cz*, 15. 12. 2016. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/37509/kutakova-eva-laudabile-carmen-cast-i-rimska-metrika>.
- „Marie Okáčová: Centones Vergilianí. Klasická poezie ‚pod kaleidoskopem‘“ [Praha 2016]. *LF* 140 (2017): 1–2: 291–294.
- „Ochotnický kroužek“ [Ad: Lenka Zogatová. Brno 2015]. *Theatralia* 20 (2017): 2: 123–125.
- „Ženy na rozcestí. Divadlo a žena okolo něj 1939–1945“ [Ad: Blanka Jedličková. Praha 2016]. *Theatralia* 20 (2017): 2: 130–132.
- „*Translating Classical Plays*“ [Ad: J. Michael Walton. London/New York 2016]. *Theatralia* 20 (2017): 2: 149–151. Přetištěno: „Vše, co jste chtěli kdy vědět o překládání antických her“. *ILiteratura.cz*, 27. 4. 2017. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/38137/walton-j-michael-translating-classical-plays>.
- „Odhalování ztracené tváře řecké tragédie“ [Ad: Matthew Wright: *The Lost Plays of Greek Tragedy I*. New York 2016]. *ILiteratura.cz*, 21. 1. 2017. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/37709/wright-matthew-the-lost-plays-of-greek-tragedy-i>.
- „Bářina cesta dějinami aneb Petiška to takhle nenapsal“ [Ad: Veronika Válková: *Pozdvížení v Pompejích*. Praha 2011; Veronika Válková: *Trojská válka. Poseidonův hněv*. Praha 2014, dotisk 2016]. *ILiteratura.cz*, 9. 2. 2017. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/37785/valkova-veronika-pozdvizeni-v-pompejich-trojska-valka-poseidonuv-hnev>.
- „Vše, co jste chtěli kdy vědět o překládání antických her“ [Ad: J. Michael Walton: *Translating Classical Plays. Collected Essays*, London/New York 2016]. *ILiteratura.cz*, 27. 4. 2017.

- „Ubohý Aristotelés“ [Ad: Florence Dupont: *Aristotelés alebo upír západného divadla*. Bratislava 2016]. *Theatralia* 21 (2018): 1: 214–218. Původně: „Dekonstruovat Aristotela“ in *ILiteratura.cz*, 26. 8. 2017. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/38643/dupont-florence-aristoteles-alebo-upir-zapadneho-divadla>.
- „Úvahy a názory“ [Ad: publikace nakladatelství JAMU]. *Theatralia* 21 (2018): 1: 235.
- „Odhalování ztracené tváře řecké tragédie – díl druhý“ [Ad: Matthew Wright: *The Lost Plays of Greek Tragedy, II: Aeschylus, Sophocles and Euripides*. London 2019]. *ILiteratura.cz*, 5. 3. 2019. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/41239/wright-matthew-the-lost-plays-of-greek-tragedy-ii>.
- „Zlato chtít snad pozlacovat, slunce svíci osvěcovat“ [Ad: Karel Jaromír Erben: *Fasciculus florum / Kytice*. Brno 2018]. *ILiteratura.cz*, 22. 3. 2019. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/41313/erben-karel-jaromir-fasciculus-florum>.

## Divadelní recenze

- „Divadlo Vítězného února. *Troilus a Kressida*“ [Divadlo Vítězného února Hradec Králové – William Shakespeare: *Troilus a Kressida*, r. Milan Pásek]. *Rudé právo* 44 (29. 6. 1964): 179: 2.
- „Obrana Antigony“ [Diskuse k Uhdeho hře, ND – Tylovo divadlo – Milan Uhde: *Děvka z města Théby*, r. Evžen Sokolovský]. *DN* 10 (1967): 23: 5.
- „Hra na Oidipa“ [Oldřich Daněk: *Válka vypukne o přestávce*]. *Dialog* I (1977/78): 1: 20–22.
- „P. Rut: *Vrtbovské tajemství*“ [Žižkovské divadlo, r. Přemysl Rut]. *Dialog* I (1977/78): 2: 25.
- „L. Tabukašvili: *Valčík na rozloučenou*“ [Jihočeské divadlo, r. Milan Fridrich]. *Dialog* I (1977/78): 3: 30.
- „U. Plenzdorf: *Nová utrpení mladého W.*“ [Divadlo DISK, r. Hana Ižófová]. *Dialog* I (1977/78): 4: 7–8.
- „U. Plenzdorf: *Nová utrpení mladého W.*“ [Divadlo P. Bezruče, r. Pavel Palouš]. *Dialog* I (1977/78): 7: 10.
- „E. Radzinskij: *Rozhovory se Sokratem*“ [Studio Ypsilon Liberec, r. Jan Grossman]. *Dialog* I (1977/78): 7: 11–12.
- František Vodseďálek: *Nová komedie o kněžně Libuši a dívčí válce*. [Divadlo DISK, r. Jan Schmid]. *Dialog* I (1977/78): 7: 18.
- „V+W: *Těžká Barbora*“ [Jihočeské divadlo České Budějovice, r. Stanislav Kopecký]. *Dialog* I (1977/78): 8: 21.
- „M. Stoniš: *Sem padají hvězdy*“ [Divadlo E. F. Buriana, r. Jiří Fréhar]. *Dialog* I (1977/78): 10: 8–9.
- „P. Hacks: *Rozhovor v domě Steinových o nepřítomném panu Goethovi*“ [Divadlo na Vinohradech, r. Zdeněk Míka]. *Dialog* I (1977/78): 10: 10–11.
- „B. Hrabal – V. Nývlt: *Bambini di Praga*“ [Divadlo Na zábradlí, r. Evald Schorm]. *Dialog* II (1978/79): 1: 22–23.
- „L. N. Tolstoj: *Živá mrtvola*“ [Divadlo J. K. Tyla, r. Ota Ševčík]. *Dialog* II (1978/79): 2: 28.
- „E. O’Neill: *Cesta dlouhého dne do noci*“ [Činoherní klub, r. Ladislav Smoček]. *Dialog* II (1978/79): II: 3: 14.
- „Z. Hadrbovcová, *Seneca – a ti druzí...aneb Faidra*“ [Divadlo na okraji, r. Evald Schorm]. *Dialog* II (1978/79): 4: 16.

- „Proměny a Kniha Mrtvých“ [Studio pohybového divadla – Inscenace *Proměny podle Ovidia a Kniha mrtvých starého Egypta*, r. Václav Martinec, Nina Vangeli]. *Dialog II* (1978/79): 6: 36–37.
- „G. Gorin: *Pravda barona Prášila*“ [ND Brno – Mahenovo divadlo, r. Pavel Hradil]. *Dialog II* (1978/79): 7: 19.
- „Menandros: *Morous*“ [Divadlo J. K. Tyla, r. Ivan Šarše]. *Dialog II* (1978/79): 7: 22–23.
- „Soudní pře Františka Villona“ [Realistické divadlo Zdeňka Nejedlého – Daniela Fischerová: *Hodina mezi psem a vlkem*, r. L. Pistorius]. *Dialog II* (1978/79): 8: 9–12.
- „W. Shakespeare: *Troilus a Kressida*“ [Činoherní studio, r. Ivan Rajmont]. *Dialog II* (1978/79): 10: 20–22.
- „Bezedně hluboká groteska“. *Lidové noviny* 5 (3. 12. 1992): 284: 4.
- „Dvojí cesta do Betléma“ [Divadlo na Starém městě – Jan Kopecký: *Betlémská hvězda*, r. Václav Tomšovský; Divadlo Ká – Martin Urban: *Komedie o vánočním putování*, r. Pavel Palouš]. *Lidové noviny* 5 (21. 12. 1992): 299: 6.
- „Rozvod po korintsku“ [ND – Kolowrat Praha – Eurípidés: *Médeia*, r. Ivan Rajmont]. *DN 2* (1993): 2: 5.
- „Co je vám po Hekubě!“ [Divadlo Labyrint – Eurípidés: *Pokořitelé Tróje*, r. Karel Kříž]. *DN 3* (1994): 10: 4.
- „Ondina odchází“ [Městská divadla pražská – Spolek Kašpar – Jean Giradoux: *Ondina*, r. Lukáš Hlavica]. *DN 3* (1994): 21: 6. Repr. *DN 7* (1998): 4: 7.
- „Dejvické divadlo v Zelené nám všem“. *Lidové noviny* 7 (1. 3. 1994): 50: 12.
- „Řecká tragédie Divadla M“. *Lidové noviny* 7 (24. 5. 1994): 121: 10.
- „Brusič Karhan po letech“ [Black Box – Václav Káňa: *Karhan's men*, r. Maggie Speerová]. *Lidové noviny* 7 (7. 9. 1994): 210: 10.
- „Poklona pro Kočku“ [Divadlo pod Palmovkou – Josef Topol: *Kočka na kolejích*, r. Jakub Korčák]. *DN 4* (1995): 4: 4.
- „Slyšatec hluchavkám (ale nejen jim)“ [Studio Marta – DiFa JAMU – Goya: *Caprichos*, r. Zoya Mikotová]. *DN 4* (1995): 13: 4.
- „Chvála dramaturgů“. *Lidové noviny* 9 (16. 11. 1996): 269: VI. Příl. Národní.
- „Cyrano přesně na míru obecenstva“ [Městské divadlo Brno – Edmond Rostand: *Cyrano*, r. Stanislav Moša]. *DN 6* (1997): 12: 5.
- „Konec konce Masopustu v Dlouhé“ [Divadlo v Dlouhé – Josef Topol: *Konec Masopustu*, r. Hana Burešová]. *DN 8* (1999): 12: 7.
- „Topol a jeho Chebané“ [Západočeské divadlo Cheb – Josef Topol: *Slavík k večeři*, r. Petr Mančál]. *DN 9* (2000): 19: 7.
- „Pidisága Atreovců“. [Pidivadlo – Eurípidés, Aischylos, Sofoklés: *Orestés*, r. Jan Nebeský]. *DN 10* (2001): 8: 5.
- „Mystéria ve Mlejně“ [Klub Mlejn – Dario Fo: *Mysteria Chacha*, r. Vít Marčák]. *DN 10* (2001): 9: 6.
- „Drak je drak, ale co dál?“ [The Japan Foundation a Divadlo DRAK – Miloslav Klíma a Josef Krofta: *Mor na ty vaše rody!!!*, r. Josef Krofta]. *DN 10* (2001): 13: 4.
- „Docela příjemná mela“ [CD 94 Praha – P. A. Bréal: *Velká mela*, r. Daniel Hrbek]. *DN 10* (2001): 21: 6.
- „Antika v hlavním městě moravského divadla“ [Divadlo loutek Ostrava – Hermína Motýlová, Petr Nosálek: *Héraklés*, r. Petr Nosálek, Komorní scéna Aréna – Eurípidés: *Médeia, Iásón a jejich děti*, r. Jan Nebeský, Národní divadlo moravskoslezské – Robert Graves, Marek Pivovar: *Zlaté rouno*, r. Radovan Lipus]. *DN 11* (2002): 7: 4.

- „Romeo a Julie ve středních Čechách“ [Středočeské divadlo Kladno – William Shakespeare: *Romeo a Julie*, r. Petr Svojtka]. *DN* 11 (2002): 13: 6.
- „Bláznivá si vzala blázna“. [The Royal Shakespeare Company, Stratford upon Avon – William Shakespeare: *The Taming of the Shrew*, r. Gregory Doran]. *DN* 12 (2003): 11: 13.
- „Advent na Kladně“ [Středočeské divadlo Kladno – Jiří Janků: *Vánoční hra*, r. Petr Svojtka]. *DN* 13 (2004): 2: 7.
- „Divadlo v chrámu“ [Divadelní společnost Petrklíč – Gertruda von Le Fort: *Pilátova žena*, r. Tomáš Vondrovic]. *DN* 13 (2004): 5: 7.
- „Neuhýbat před poznáním“ [Městské divadlo Zlín, Studio Z – Sofoklés: *Oidipus*, r. Ivan Baladař]. *DN* 13 (2004): 13: 6.
- „Sclavi. Emigrantova píseň“ [recenze v rámci hodnocení inscenací z festivalu *Divadlo 2005*]. *DN* 14 (2005): 16: 4–5.
- „Chvilíčka na maškarním bále“ [Malé vinohradské divadlo v Maškarním sále zámku v Českém Krumlově – *Masopustní šelmový kousek*, r. Václav Martinec]. *DN* 14 (2005): 20: 5.
- „Tak s Vámi pláču, paní Berková“ [recenze na inscenace: NOD, Farma v jeskyni – *Čekárna*, r. Viliam Dočolomanský a Divadlo Na zábradlí – Lenka Lagronová: *Etty Hillesum*, r. Jan Nebeský]. *Literární noviny* 17 (2006): 20: 13.
- „Oresteia potřinácté a poprvé jinak“ [Divadlo Rokoko Praha – Aischylos: *Oresteia*, r. Thomas Zielinski a Tomáš Svoboda]. *DN* 15 (2006): 12: 4.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Naše Arkádie“ [ND – Stavovské divadlo – Tom Stoppard: *Arkádie*, r. Radovan Lipus]. *Host* 22 (2006): 7: 49.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Letní shakespearovský výprodej“ [Letní shakespearovské slavnosti 2006 – William Shakespeare: *Jak se vám líbí*, r. Emil Horváth; *Othello*, r. Petr Kracík; *Večer tříkrálový*, r. Viktor Polesný]. *Host* 22 (2006): 8: 53.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Lekce v klasice“ [Městské divadlo Brno – Heinrich von Kleist: *Amfitryon*, r. Hana Burešová]. *Host* 22 (2006): 9: 45.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Tanec na hrobě“ [Národní památník na Vítkově – Depresivní děti touží po penězích: cyklus *Noci v mauzoleu*]. *Host* 22 (2006): 10: 55.
- „Čičvákova Antigona aneb Kreón 2007“ [ND Brno – Mahenova činohra – Sofoklés: *Antigona*, r. Martin Čičvák]. *Literární noviny* 18 (2007): 20: 12.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Démoni v nás“ [ND Brno – Divadlo Reduta – Lars Norén: *Démoni*, r. André Hübner-Ochodlo]. *Host* 23 (2007): 1: 57.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Dvě benefice“ [ND – Kolowrat – *Však světla nechte plát* (Benefice Jana Kačera) a *Tři životy* (Benefice Vlasty Chramostové)]. *Host* 23 (2007): 2: 55.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Udělej si sám“ [Těšínské divadlo – William Shakespeare: *Veselé paničky windsorské*, r. Jiří Josek]. *Host* 23 (2007): 3: 83.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Kolchidská kouzelnice v Sudetech“ [Divadlo F. X. Šaldy – Euripidés: *Médeia*, r. Věra Herajtová]. *Host* 23 (2007): 4: 71.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Velice modrý Morávek“ [Divadlo Husa na provázku – Maurice Maeterlinck: *Modrý pták*, r. Vladimír Morávek]. *Host* 23 (2007): 5: 73.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Ach ta Lulu“ [HaDivadlo Brno – Frank Wedekind: *Lulu*, r. Martin Porubjak]. *Host* 23 (2007): 6: 75.



- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Způsob tohoto léta nezdá se nešťastným“ [Divadlo v Celetné – Vladislav Vančura: *Rozmarné léto*]. *Host* 23 (2007): 8: 53.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Dobrá zpráva jak pro koho“ [Divadlo Husa na provázku – *Evangelium svatého Lukáš (Na rovinu!)*, r. J. A. Pitínský]. *Host* 23 (2007): 9: 59.
- „We Are All Jews“ [Farma v jeskyni, r. Viliam Dočolomanský]. *Czech Theatre* (2007): 23: 83–84.
- „Matesis – Kohout – Málková“ [Divadlo Na Prádle – Pavlos Matesis: *Psí matka*, r. Pavel Kohout]. *Host* 24 (2008): 8: 10–11.
- „Další zpráva o stavu obce“ [Divadlo Company.cz – Sofoklés: *Oidipús Rex*, r. Jan Novotný]. *A2* 4 (2008): 45: 11.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Ve stupních šedé“ [Městské divadlo Brno – Milan Uhde a Miloš Štědroň: *Červený a černý*, r. Juraj Deák]. *Host* 24 (2008): 2: 57.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Cesty do blízké minulosti“ [Divadlo Letí – Doug Wright: *Svou vlastní ženou*, r. Janek Růžička]. *Host* 24 (2008): 3: 61.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Kam na operu?“ [Ensemble Opera Diversa – Ondřej Kyas a Pavel Drábek: *Pickelhering 1607 aneb Nový Orfeus z Bohemie*, r. Tomáš Studený]. *Host* 24 (2008): 4: 57.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Nepřavidelná dramaturgie s pravidelně spornými výsledky“ [HaDivadlo – Jiří Havelka a kol.: *Indián v ohrožení*, r. Jiří Havelka; E. F. Burian: *Pařeniště*, r. J. A. Pitínský]. *Host* 24 (2008): 5: 65.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Kdopak by se Havla bál?“ [Divadlo Husa na provázku – Václav Havel: *Odcházení* (scénické čtení prvního dějství), r. Vladimír Morávek]. *Host* 24 (2008): 6: 65.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Vrchol sezony v pražské kotlině“ [Divadlo Archa – Václav Havel: *Odcházení*, r. David Radok]. *Host* 24 (2008): 7: 67.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Nesnesitelná lehkost experimentu“ [ND Brno – Mahenovo divadlo – David Drábek a Ladislav Stroupežnický: *Furianti 2008*, r. David Drábek; Pavel Kohout: *Éros*, r. Jiří Pokorný]. *Host* 24 (2008): 8: 55.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „O jedné partičce“ [festival Divadla Líšeň, 26. – 28. 9. 2006]. *Host* 24 (2008): 9: 53.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Grantoví bojovníci“ [Divadlo Polárka – Jan Jirků: *Bitva u Lipan*, r. Jan Jirků]. *Host* 24 (2008): 10: 61.
- „Shakespeare ve Strašnicích. Zabít, či nezabít, to je ta otázka“ [Strašnické divadlo Praha – Divadlo Company.cz – William Shakespeare: *Julius Caesar*, r. a úprava Eva Bergerová]. *A2* 5 (2009): 19: 9.
- „Médeia aneb domácí zabýjačka někde v Londýně“ [National Theatre London – Eurípidés a Ben Power: *Medeia*, r. Carrie Cracknell, přímý přenos představení, 5. 9. 2014]. *ILiteratura.cz*, 14. 9. 2014. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/33643/euripides-power-ben-medeia>.
- „Proč zase Oidipús?“ [ND Brno – Mahenovo divadlo – Sofoklés: *Král Oidipús*, r. Martin Františák]. *ILiteratura.cz*, 26. 2. 2015. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/34409/sofokles-kral-oidipus>.
- „Aristofanes redivivus“ [ND Brno – Mahenovo divadlo – Aristofanés, Roman Sikora: *Lýsistrata/Aiás*, r. Martin Čičvák]. *ILiteratura.cz*, 31. 3. 2015. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/34581/aristofanes-roman-sikora-lysisstrata-aias>.

- „Zkusit to jinak?“ [Divadlo na cucky – Sofoklés: *Antigona*, r. Jan Žůrek]. *ILiteratura.cz*, 11. 7. 2015. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/35017/sofokles-antigona>.
- „Antická štvance“ [Soubor Tygr v tísni v areálu pražské Štvance – Aischylos: *Oresteia*, r. Ivo Kristián Kubák]. *ILiteratura.cz*, 28. 9. 2016. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/37113/aischylos-oresteia>.
- „Ifigenie ve dvacátém prvním století“ [Divadelní studio Nabalkoně, Olomouc v UC UP, Konvikt, Divadlo K 3 – Eurípidés: *Ifigenie v Aulidě*, r. Markéta Zborníková]. *ILiteratura.cz*, 11. 12. 2016. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/37475/euripides-ifigenie-v-aulide-divadelni-predstaveni>.
- „Apporto vobis Plautum“ [Studenti Ústavu klasických studií FF MU, Univerzitní kino Scala, Brno – Plautus: *Curculio aneb Darmojed*, r. Tomáš Weissar]. *ILiteratura.cz*, 28. 2. 2018. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/39519/plautus-curculio-aneb-darmojed>.
- „Trója volá Zlín“ [Městské divadlo Zlín – Eurípidés: *Trójanky*, r. Jan Antonín Pitínský]. *ILiteratura.cz*, 19. 6. 2018. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/40081/euripides-trojanky>.
- „Trochu uvažování nad Élektrou“ [Divadlo v Dlouhé – Sofoklés: *Élektra*, r. Hana Burešová]. *ILiteratura.cz*, 26. 10. 2018. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/40645/sofokles-elektra>.
- „Médeia navždy“ [Prostor DUP39 – Jan Nebeský, Lucie Trmíková a David Prachař: *Médeia*, r. Jan Nebeský]. *ILiteratura.cz*, 16. 12. 2018. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/40903/nebesky-jan-medeia>.

## Zprávy, popularizace a rozhovory

- „Pohled z jiného úhlu“. *Impuls* 2 (1967): 7: 545–547.
- „Anketa 1978“ [Nejlepší inscenace sezony 1977/78, Nejlepší původní česká hra, Ženský herecký výkon, Mužský herecký výkon, Scénografická řešení, Nejzajímavější překladový titul, Nejhorší divadelní zážitek sezony]. *Dialog* I (1977/78): 10. Příloha: 22–35.
- „Anketa 1979“ [Má naše divadlo paměť, Je povědomí vývoje aktivní složkou jeho dalšího utváření, Mají v současnosti některá divadla (popř. tvůrci) své téma praxí či realizací trvale usku-tečňované, Existuje u nás nyní nějaké generační divadlo, Dají se v současném českém divadle vysledovat nějaké vývojové tendence, Jaké funkce plní současné české divadlo, Co vás zaujalo v poslední divadelní sezoně]. *Dialog* II (1978/79): 10: 12–13.
- „Anketa 1980“ [Co vás v uplynulé sezoně nejvíce zaujalo a čím v oblasti dramatu, režie, scénografie, herectví, jinde – kladně i záporně]. *Dialog* III (1979/80): 9–10: 24.
- „Václav Königsmark“ [Současné české divadlo. Rozhovor]. *Československý loutkář* 39 (1989): 5: 115.
- „Láhev s poselstvím“. *Literární noviny* 1 (1990): 8: 4.
- „Konec stávkové pohotovosti aneb Třetí období irských dějin v divadle“. *Tvar* 1 (1990): 18: 3.
- „Bestseller z roku 63 po Kristu“ [o knize *Satíry* v překladu Julie Novákové, ukázka *Satira* IV]. *Literární noviny* 1 (1990): 29: 12.
- „Peras“. *Tvar* 2 (1991): 6: 6.
- „Coram Publico“. *Tvar* 2 (1991): 33: 2.
- „Úvahy opuštěného diváka“. *Tvar* 3 (1992): 11: 8–9.
- „Domov v nás“. *Tvar* 4 (1993): 49–50: 12.

- „O kritice v čase nula“ [příspěvek do diskuze ES]. *DN* 2 (1993): 11: 6–7.
- „Čas trhá oponou“ [odpověď na anketu *Literárních novin* o krizi Národního divadla]. *Literární noviny* 5 (1994): 7: 3.
- „Snad si i později někdo na mne vzpomene. Ke stému výročí významného klasického filologa Ferdinanda Stiebitze“. *Kladenské noviny* (7. 7. 1994).
- „Na území barbarika“ [Rozhovor s ES připravili Terezie Pokorná a Vladimír Just]. *Literární noviny* 5 (1994): 25: 1 a 3.
- „Jak se dělají Literárky“. *Kritická příloha Revolver Revue* (1995): 3: 62–67.
- „Václav Königsmark. Tady a teď“ [vzpomínka na V. Königsmarka]. *DN* 5 (1996): 22: 3.
- „Řecké divadlo Perikloevy doby“. In Sofoklés. *Oidipús vladař* [divadelní program]. Praha: Národní divadlo, 1996: 11–17.
- „Sofoklova divadelní kariéra“. In Sofoklés. *Oidipús vladař* [divadelní program]. Praha: Národní divadlo, 1996: 23–26.
- „Řecká tragédie, mýtus a Oidipús král“. In Sofoklés. *Oidipús vladař* [divadelní program, text vychází z publikace *Řecké divadlo klasické doby*, 1991]. Praha: Národní divadlo, 1996: 29–35.
- „Sofoklés po česku“. In Sofoklés. *Oidipús vladař* [divadelní program]. Praha: Národní divadlo, 1996: 44–49.
- „Jídelníček pro gurmány“. *DN* 6 (1997): 9: 4.
- „Cídnění rodinného stříbra“. *Tvar* 9 (1998): 10: 3.
- „Eva Stehlíková o divadle antickém i dnešním“ [rozhovor Jitky Škápíkové s ES]. *Týdeník Rozhlas* 9 (1999): 19: 21.
- „Eva Stehlíková o divadle antickém i dnešním“ [rozhovor Jitky Škápíkové s ES]. *Týdeník Rozhlas* 9 (1999): 20: 21.
- „Anketa o překládání a překladatelích, čtení a čtenářích bible“ [Přispěla také ES]. *Souvislosti* 11 (2000): 1 (43): 120–150.
- „Jak se pozná léto v Praze“. *Lidové noviny* 13 (5. 8. 2000): 181: 21.
- „Odpověď Martině Musilové na téma dialogické jednání“. *Řečiště* (2000): 8: 10–11.
- „Březen Divadelních aktualit“ [beseda studentů FF UK s Otomarem Krejčou]. *DN* 10 (2001): 8: 2.
- „Řecký zázrak“. In Aischylos. *Oresteia* [divadelní program]. Praha: Národní divadlo, 2002: 6–7.
- „České inscenace Oresteie“. In Aischylos. *Oresteia* [divadelní program]. Praha: Národní divadlo, 2002: 30–41.
- „Brňané pojedou do světa“. *Impuls* 1 (2003): 111: 15.
- „Brodský Marek“. *Instinkt* 2 (2003): 13: 60.
- „Úvaha téměř dušičková“. *DN* 14 (2005): 4: 2.
- „Athény. Turistický průvodce“ [text Lindsay Bennett a John Chapple, přel. Martina Horáková]. *ILiteratura.cz*, 13. 3. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/17165/atheny-turisticiky-pruvodce>.
- „Hledání oidipovského mýtu I, II“. *ILiteratura.cz*, 9. 9. 2005. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/17801/hledani-oidipovskeho-mytu-i>.
- „Poznámka k divadelním hrám o *Amfitryonovi*“. In Heinrich von Kleist. *Amfitryon* [divadelní program]. Brno: Městské divadlo, 2006: 65–69.
- „Skutečný autor *Richarda III.*?“ *Rozrazil* 2 (2006): 5: 155.

- „Paralela mezi antickým divadlem a dnešním světem“ [S ES rozmlouvala Vítězslava Šrámková]. *Týdeník Rozhlas* 16 (2006): 25: 3.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Největší hit letošního léta“. *Host* 23 (2007): 7: 55.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Kolik divadel potřebuje Brno“. *Host* 23 (2007): 10: 55.
- „Umění přijít a odejít. Benefice Vlasty Chramostové“. *A2* 4 (2007): 4: 10.
- „[příspěvek v rubrice Co právě překládám]“. *Literární noviny* 18 (10. 12. 2007): 50. příl. Nové knihy, s. D.
- „Zpráva o cestě do Butrintu a zase zpět“. *A2* 4 (2008): 33: 10. Přetištěno: *Iliteratura.cz*, 5. 8. 2008. Dostupné: <http://www.iliteratura.cz/Clanek/22907/seneka-faidra>.
- BLÁHOVÁ, Magdalena [pseud.]. „Divadlo, nebo tyjátr“. *Host* 24 (2008): 1: 55.
- „Režisérům chybí Radokova pokora“ [rozhovor Petra Klejduse s ES o knize Alfréd Radok mezi filmem a divadlem]. *25fps* [online], 25. 4. 2008. Dostupné: <http://25fps.cz/2008/eva-stehlikova-rozhovo/>
- „Není těch kritiků trochu moc?“ *DN* 18 (2009): 2: 15.
- „Carmina figurata. Odkaz antické vizuální poezie“. *Dějiny a současnost* 32 (2010): 12: 21–23.
- „Pomíjíva vteřina. Dobrá zpráva (a nejen o divadle)“ [o představení *Sestra Paskalina* v Pekařově, r. Štěpán Pácl]. *A2* 6 (2010): 20: 15. Dostupné: <https://www.advojka.cz/archiv/2010/20/pomijiva-vterina>.
- „Ptáci a ptákoviny“. In Aristofanes, Zdenek Merta a Jiří Žáček. *Ptákoviny podle Aristofana* [divadelní program]. Brno: Městské divadlo, 2010: 61–72.
- „Sofoklés a divadlo za jeho časů“. In Sofoklés. *Oidipús král* [divadelní program]. Brno: Městské divadlo, 2010: 15–28.
- „Jak dnes psát/pojednávat dějiny českého divadla 20. století?“ [odpověď v anketě]. *DR* 22 (2011): 2: 152.
- „Balada pro banditu s vozíčkáři“. *Český rozhlas* [online], 3. 7. 2012.
- „Skandinávská inspirace“. *Severník* [informační bulletin městské části Brno-sever]. 23 (2013): 11: 9.
- „Seneca. Malý pokus o portrét“. In Lucius Annaeus Seneca. *Faidra* [divadelní program]. Brno: Městské divadlo, 2012: 7–21. Přetištěno: *Vetera et nova*, 2014: 89–101.
- „Senekova tragédie“. In Lucius Annaeus Seneca. *Faidra* [divadelní program]. Brno: Městské divadlo, 2012: 37–46.
- „Do teatrologie jsem vstoupila zadními vrátky pro služebnictvo“ [rozhovor Petry Ježkové s teatroložkou, klasickou filoložkou a překladatelkou ES]. *DR* 27 (2016): 2: 150–161.
- „Erratum aneb Stesky Sklerotické Stařeny: Ad rozhovor s Vladimírem Justem (DR3/2016)“. *DR* 28 (2017): 1: 130–131.
- „Obdivovala jsem jeho knihovnu s plechovými regály“ [vzpomínka na Felixe Vodičku]. *Souvislosti* 28 (2017): 4: 193.
- „Jaké počiny v oblasti teatrologie (a okolí) považujete za posledních pět let za zásadní, inspirativní či pozoruhodné a proč?“ [odpověď v anketě]. *DR* 29 (2018): 1: 97.
- „Otázka“ [ptala se *Revolver Revue*]. *Bubínek Revolveru* [online]. 29. 1. 2018. Dostupné: <http://www.bubinekrevolveru.cz/otazka-eva-stehlikova>
- „Trochu pozdě“. *Pandora* 22 (2018): 35: 69–70.

## Audiovizuální pořady

- „Aischylos: Oresteia“ [Úvod ES k prvnímu dílu čte V. Fišer, 3 díly, režie Jiří Horčíčka]. *Československý rozhlas*, 26. 12. 1966.
- „Beseda o řecké tragédii“. *Český rozhlas Vltava*, 17. 12. 1993.
- „Beseda k večeru s antickou kulturou“ [kromě ES hosty Vladimír Just a Zdeněk Hořínek]. *Český rozhlas Vltava*, 29. 12. 1995.
- „Úvodní slovo dr. Evy Stehlíkové ke hře Tituse Macciuse Plauta *Komedie o strašidle*“. *Český rozhlas Vltava*, 19. 7. 1996.
- „Sympozion – Otmar Vaňorný – pedagog, překladatel a básník“ [Připravila Eliška Závodná. Kromě ES hosty Věra Sekotová, Danuše Graclíková, Petr Peňáz a Martin Svatoš]. *Český rozhlas Vltava*, 21. 2. 1997.
- „Líbit se nechci“ [o životě a díle starořímského básníka Gaia Valeria Catulla]. *Český rozhlas Vltava*, 2. 2. 1999.
- „Setkávání 13. 02. 2000 – Eva Stehlíková/M.C. Putna“. *Český rozhlas Vltava*, 13. 2. 2000.
- „Zpráva čtenářky Evy Stehlíkové“ [5 dílů]. *Český rozhlas Vltava*, 25. 2. 2002 – 1. 3. 2002.
- „Faidra“ [úvod k divadelnímu záznamu, 84 minut, režie Hana Burešová a Jan Brichcín]. *Česká televize*. 2008.
- „Malý velký třesk“ [dokumentární film, cyklus Rodinné křižovatky, 26 minut, režie Peter Kerekes]. *Česká televize*, televizní studio Brno. 2008.
- „Euripidés, autor, který předešel svou dobu“ [Připravila Alena Zemančíková, 3 díly]. *Český rozhlas Vltava*, 12. – 14. 12. 2016.
- „Eva Stehlíková: Antiku máme hrát jen tehdy, když máme co říct“ [rozhovor Veroniky Štefanové s ES]. *Český rozhlas Vltava*, 14. 7. 2017. Dostupné: <https://vltava.rozhlas.cz/eva-stehlikova-antiku-mame-hrat-jen-tehdy-kdyz-mame-co-ricit-5951180>.
- „Osudy Evy Stehlíkové“ [Připravila Alena Zemančíková, 5 dílů]. *Český rozhlas Vltava*, 13. 8. 2019 [Prvně vysíláno v dubnu 2016]. Dostupné: <https://vltava.rozhlas.cz/osudy-egy-stehlikove-7961621>.
- „Divadlo jako festival“ [mikrokurz Antické řecké divadlo, společně s Eliškou Poláčkovou a Amálií Bulandrovou]. Masarykova univerzita, 2017. Dostupné: <https://www.youtube.com/watch?v=q1CyGvUuX3s>. Celý kurz sestávající z níže uvedených videí dostupný: [https://openedx.phil.muni.cz/courses/course-v1:FFMU+Mk09+2017\\_1/about](https://openedx.phil.muni.cz/courses/course-v1:FFMU+Mk09+2017_1/about)
- „Řecké drama a demokracie“ [mikrokurz Antické řecké divadlo, společně s Eliškou Poláčkovou a Amálií Bulandrovou]. Masarykova univerzita, 2017. Dostupné: <https://www.youtube.com/watch?v=thUHTMYg5uQ>.
- „Divadlo ve starém Řecku“ [mikrokurz Antické řecké divadlo, společně s Eliškou Poláčkovou a Amálií Bulandrovou]. Masarykova univerzita, 2017. Dostupné: <https://www.youtube.com/watch?v=rIONYGyXYG8>.
- „Proč bych měl tančit“ [rozhlasový pořad, prvně vysíláno 9. 12. 2015]. *Český rozhlas Vltava*, 9. 12. 2019.

## Nekrology

- HERMAN, Josef. „Zemřela Eva Stehlíková“. *DN* [online], 13. 8. 2019. Dostupné: <https://www.divadelni-noviny.cz/zemrela-eva-stehlikova>.
- ŠOTKOVSKÝ, Jan. „Eva Stehlíková (1. 2. 1941 – 12. 8. 2019) v sedmi pádech“. *Nadivadlo* [online], 13. 8. 2019. Dostupné: <http://nadivadlo.blogspot.com/2019/08/sotkovsky-eva-stehlikova-1-2-1941-12-8.html>.
- PUTNA, Martin C. „Zemřela Eva Stehlíková, specialistka na antické a středověké divadlo“ [Přetištěn doslov z publikace *Vetera et nova*, Praha 2014: 185–195]. *Literární noviny* (14. 8. 2019). Dostupné: <https://literarky.cz/kultura/199-zemrela-eva-stehlikova-specialistka-na-anticke-a-stredoveke-divadlo>.
- HRDINOVÁ, Radmila. „Zemřela Eva Stehlíková“. *Právo* 29 (15. 8. 2019): 188: 25.
- POKORNÁ, Terezie. „Pokud někdo studuje řeckou tragédii a neovlivní to jeho názor na život, tak ji studoval zbytečně“ (Za Evou Stehlíkovou)“. *Bubínek Revolveru* [online], 16. 8. 2019. Dostupné: <https://www.bubinekrevolveru.cz/pokud-nekdo-studuje-reckou-tragedii-neovlivni-jeho-nazor-na-zivot-tak-ji-studoval-zbytecne-za-evou>.
- VLČEK, Martin. „Nekrolog“. *Respekt* 30 (2019): 34: 55.
- VALENTA, Petr. „Eva Stehlíková (1 January 1941 – 12 August 2019)“. *Annals of the Náprstek Museum* 40 (2019): 2: 3–4.
- MAREČEK, Luboš. „Opravdu chcete vědět, co si o tom myslím?! (1. 2. 1941 – 12. 8. 2019)“. *Host* 35 (11. 9. 2019): 7: 10–11.
- STEHLÍKOVÁ, Karolína. „O pracovních návycích“. *Plav* 15 (2019): 8: 3.
- PLEŠÁK, Miroslav. „FATUM: Za dvěma profesory“. *Občasník* (2020): 1: 18

